

DEBRECZEN

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:
József kir. herceg-utca 1. (Bika-bérház)
Telefon: 17-52 és 27-89 (6 mellékállomás)

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLO
XX. évi. 171. sz. 1943. július 31 szombat

Előfizetési ár: havonta 3.80 F, negyed-
évre 11.— pengő. — Egyes szám ára:
hétköznap 16 fillér, vasárnap 30 fillér.

Az anyagyilkos Csirkés Pétert életfogytiglani fegyházra ítélték

**„Nem lehet egyes nemzeteknek joga a minden-
kori parancsolás, míg mások nem lehetnek
arra ítéelve, hogy állandóan szolgáljanak!”**

mondotta a Stefani Iroda új elnöke

**Olasz részről nem történt lépés béketárgyalások megindítására — Törökország
cáfolja, hogy Olaszország békeközvetítésre kérte volna fel
Harmadik hadműveleti szakasz kezdődött Sziciliában**

Hadifogolycserét ajánlott Eisenhower Olaszországnak

**Mussolinit személyes biztonsága érdekében egy királyi villában helyezték el
Orosz tömegrohamok Orelnél, egyéb helyeken lanyhulás**

Az érdeklődés homlokterében változatlanul az olaszországi események állnak és ennek az európai sajtó szinte kivétel nélkül hangot ad, kijelentve, hogy az a belső változás, ami öt nappal ezelőtt az olasz földön megindult, bizonyos mértékig háttérbe szorítja a szicíliai és oroszországi hadszíntér eseményeit is.

AZ OLASZ SAJTÓ

hangja híven tükrözi vissza azokat az óriási erőfeszítéseket, melyeket Badoglio marsall kormánya végez a belső rend megszilárdítása érdekében.

A „Giornale d'Italia” legújabb vezércikkében hangsúlyozza: „Be kell bizonyítanunk, hogy 20 év alatt nem veszítettük el azt a finom politikai érzéket, amelyet 20 évszázad alatt szereztünk. Csak így tudjuk kimutatni, érettek vagyunk arra, hogy szabad emberek legyünk...”

Az intézkedések szédületes tempóban követik egymást. A Badoglio-kormány megkezdte a politikai foglyok szabadonbocsátását, az olasz minisztertanács kimondotta, hogy a háború ideje alatt politikai pártot létesíteni tilos, a háború befejezése után négy hónapon belül új választásokat írnak ki, a régi, de az utóbbi évtizedekben visszavonult értékeket visszahívják. Mindezek az intézkedések egy rendszer gyökeres felszámolását jelentik. Rocco népszerűségi miniszter utasítására az olasz sajtó a következő irányelveket követi: Mussolinit vagy a fascizmust támadni tilos, a jelenre és a jövőre kell irányítani a közfigyelmet, hangsúlyozni kell a háború folytatásának szükségességét, nem kell bizelgő dicséretekkel elárasztani az új kormányt.

A „Tribuna” arról ír, hogy „Olaszország ma a világ figyelmének középpontjában áll. Az ellenség figyel, mert minél jobban ki akarja használni az olasz nép

magatartását, hogy előnyökét érjen el...”

Figyelemreméltóak a Stefani iroda elnökének következő megállapításai: „Olaszország még a katonai diadalban sem lát egyebet, mint a népek együttműködésére irányuló előkészítő folyamat egyik fázisát, véres és fájdalmas útszakaszt, amelynek azt kellene bizonyítania, hogy nem lehet egyes nemzeteknek joga a mindenkori parancsolás, míg mások nem lehetnek arra ítéelve, hogy állandóan szolgáljanak. Azonban annak demontálása, ami már folyamatban van, nem érhető el azzal, ha azoktól, akik még szilárdan tartják kezükben a fegyvert, a feltétel nélküli kapitulációt, illetve a védelemről való teljes lemondást követelik. Az ilyesmi nem politika, hanem támadás, ez nem előjátéka a lojális együttélésnek, hanem nyilvánvaló visszaélés” — hangoztatja az olasz publicista.

„A FASCIZMUS ELTŰNÉSE

nem szerzi meg automatikusan a békét” — hangoztatja a „Popolo di Roma”. Senki se felejtse el — írja a lap —, hogy még háborúban vagyunk. Hangsúlyozni kell ezt a tényt, mert sokan az alsó és felső osztályok közül hajlanak arra, hogy abban a reményben ringatóz-zanak, hogy az ország belső életében véghezvitt változásokkal az összes nehézségek eltűnnek, vagy könnyen kiküszöbölhetők. A lap rámutat Churchillnek arra a nyilatkozatára, amely szerint az olaszokat saját levélben kell megfőni hagyni és hangoztatja, hogy Churchill megismételte a feltétel nélküli megadást legutóbbi beszédében, ami az olasz területek harcra való változtatását jelentené. Az olasz nép szilárd akarata, hogy visszahódítsa szabadságát, függetlenségét idegen segítség nélkül. Az olasz nép, a Badoglio-kormány — állapítja meg a „Popolo di Roma” — rettenetes valóság előtt áll,

amelyen az egész közeli és távoli jövő kockán forog.

GUARIGLIA

külgyminiszter, aki szerdán Pápen vendége volt, tegnap repülőgépén megérkezett Rómába. A török külügyminiszterium egyébként megcafolta, hogy békét követve Olaszország és a szövetségesek között. A török külügyminiszterium megtagadott minden felvilágosítást a Menemendzsoğlu — Guariglia megbeszélések tárgyáról.

A BELSŐ HELYZET VILAGOS,

a nemzetközi helyzet azonban sötét és súlyos — írja a „Giornale d'Italia”. Az olasz nép mélyen és szükségszerűen meg van győződve arról, hogy a miniszteriumok díszes termeiben nem őrségváltás, hanem egy rendszer leváltása történt. Ez politikai igazság és ez elég nekünk.

MUSSOLINI

az „Associated Press” madridi jelentése szerint a viareggioi királyi kastélyban van, itt érte hatvanadik születésnapja, ahova személyes biztonsága érdekében helyezték el.

A Nemzetközi Sajtó Tudósító jelentése szerint biztonsági őrizetbe vettek több vezető fascista személyiséget is.

A SZICILIAI HADSZÍNTÉREN

— a Nemzetközi Sajtó Tudósító jelentése szerint — a legutóbbi harcokban tanúsított angolszász módszerekből német részről arra következtetnek, hogy Eisenhower tábornok nyilván a legnagyobb falkarékosságra kényszerül csapatai és hadianyaga harcbevételénél. Német katonai szakértők szerint ez egyrészt súlyos veszteségekre vezethető vissza, amelyet az angolszászok inváziós vállalkozásuk megkezdése óta szenvedtek, másrészt pedig arra, hogy utánpótlá-

sukat mindig csak nagy veszteségekkel bonyolíthatják le. Emellett német katonai körök megállapítása szerint az inváziós csapatok Szicília szigetén még csak most állanak legsúlyosabb feladatuk előtt.

A német-olasz védelmi arcvonal középső szakaszán meghíúsult át-törési kísérletet az angolszászok rendkívül heves tüzérségi tűzzel készítettek elő. Mielőtt azonban ellenállásba ütköztek, visszavonultak a német-olasz csapatok ellen-támadása előtt. A középső arcvonalon a harcok súlypontja jelenleg a Gangi-Agira térségben van, ahol a német-olasz védők taktikai okokból némileg visszahúzódtak jól kiépített állásaikba. Így Nicosia vidékén is rövidebb arcvonalra vonultak vissza, ahol az angolszászoknak aránylag nagy veszteségek árán sikerült egy magaslati állást megszállniuk.

NICOSIA VÁROSÁT

a tengelycsapatok tervszerűen ki-írtették. A német és olasz kőlékek sok helyen nehezen hozzáférhető és az ellenséges tüzérségi lövedékek és repülőbombák ellen jó védelmet nyújtó állásokba vonultak vissza.

EISENHOWER

tábornok főhadiszállásának jelentése szerint szüntelen heves ütközetek közben a 7. amerikai hadsereg az északi frontszakaszon megközelítette a tengely erősen védelmezett hegyi állásait San Stefano és Dittaino felső folyása között. Az egész frontszakaszon a tengelycsapatok ellenállása fokozódott és az amerikaiak mind gyakrabban német egységekkel ütköztek össze. Az amerikaiak jobbszárnyán a kanadai csapatok Leonforte vidékén valamennyire előtörttek.

HARMADIK HADMŰVELETI SZAKASZ kezdődött a szicíliai harcokban

Berlin szerint. Az új harci szakaszban a tengelycsapatok most már nem mozgó védekezést folytatnak, hanem szilárd hegyi állásaikban védekeznek az új elhárító arcvonalon.

A KELETI HADSZÍNTÉREN

az orli szakaszon a német jelentés az ellenség heves gyalogos és páncélos támadásainak visszavetéséről számol be. Míg a többi frontszakaszon a legújabb jelentések szerint némi ellanyhulás jellemzi az orosz csapatok hadműveletét, itt változatlanul újabb erők bedobásával kísérletezik a szovjet hadvezetés. A tömegrohamokat azonban az eddig is jól bevált rugalmas védekezés módszere megfosztja attól a lehetőségtől, hogy a súlyos veszteségek árán elért helyi nyeréseket hadműveleti szempontból kihasználhassák. Az idősoda hullámzó súlyos harcok német vélemény szerint éppúgy szétmorzsolják a szovjet harci erejét, mint a német vonalak napokon át tartó hiábavaló rohamozása — jelenti az „Europapress” katonai tudósítója.

BERLINI JELENTÉS

összefoglaló képet nyújt a keleti és szicíliai hadszíntér helyzetéről.

FONTOS TUDNIVALÓK

Mától kezdve új burgonyaárak lépnek életbe. (7).
Új hordójelzési díjszabály. (7).
Felhívás a sütőiparosokhoz. (7)
Felemelték a naplajok árát. 3.



Este fél 9 óráig!

Cyomor- és bébajoknál, a máj és az epeútak megbetegedéseinél, reggel felkeléskor egy pohár természetes „FERENC JÓZSEF” keserűvizet, kiváltóképp lassan, kortyoként elfogyasztva, igazán remek hashajtó. Férdezzé meg orvosát!

A keleti harctéren folyó harcok lanygulása tovább folytatódott. A szovjet tevékenységét nemcsak az egész déli fronton és a Ladogától délre korlátozta helyenként, erős páncélos és csatarepülő támaszokkal végrehajtott helyi támadásokra, hanem még Orelnél sem támadott mindenütt, ami az orel-i áttörési kísérletek megindulása óta most fordult elő első ízben. Német katonai körök szerint

Német hadijelentés

Berlin, július 30. (Német TI) A Führer főhadiszállásáról jelentik a német TI-nek, a védőerő főparancsnoksága közli:

Az orel-i szakaszon ismét visszaverték az ellenség heves gyalogos és páncélos támadásait. A Ladoga tótól délre az ellenséges támadások alábbhagytak. A bolsevistáknak erős páncélos és csatarepülőgépekkel támogatott újból megismélt helyi jelentőségű támadásait véres veszteségek mellett visszavertük.

Német tengeri erők újból támadták a Miusz arcvonal állásait és tüzérségi találatokkal megromolták egy páncélvonatot.

A finn tengerből könnyű erők elsüllyesztettek egy könnyű szovjet járművet.

Sziciliában a német csapatok az ellárártó arcvonal középső szakaszán az ellenség szempontjából véres veszteségekkel visszaverték több kisebb kitörési kísérletet. A sziget déli partvidéke előtt egy 8000 ton-

Olasz hadijelentés

Róma, július 30. (Stefani) Az olasz főhadiszállás 1161. számú közleménye:

Sziciliában csapataink folytatják a súlyos elhárító harcokat. A sziget keleti vizein motoros egységeink visszaverték az ellenség hasonló egységeinek támadásait, amelyet hajókísérleteink ellen intéztek.

A Nemzetközi Tájékoztató Iroda jelentése a keleti arcvonalról

Berlin, júl. 30. A Nemzetközi Tájékoztató Iroda a következőket jelenti a keleti arcvonalról:

A Kubán hidfőnél, a Miusz arcvonalon, a Donec középső folyása mentén, valamint Bjelgorod környékén a harci tevékenység az előző napokkal ellentétben, ismét megéledt. A keleti nyári csata központjában azonban továbbra is az orel-i áll. Míg a bolsevisták állandóan újabb és gyorsan felrészített páncélos és gyalogsági alakulatokat vetnek harcba, hogy támadásukkal eredményt érjenek el, a német csapatok továbbra is kitartanak állásaikban és erők kimérésével továbbra is súlyos veszteségeket okoznak a szovjetnek. A bolsevisták így csütörtökön is újabb 100 harci kocsi Orel környékén, közülük csak 99-et Orel környékén. A szovjet páncélos veszteségek ezzel július 5-e óta messzire felülmúlták a hétezeret. Ha számolni is kell azaz, hogy ezeknek bizonyos százelektől újból ki is javíthatják, túlnyomórészt azonban teljesen megsemmisültek. Az orel-i fven a bolsevisták csütörtökön a déli szárny ellen arcvonalon igen sok támadást intéztek. A német elhárító fegyverek jól irányított tűzéren azonban mindentől összeomlott. A szovjet páncélosok zömét ismét az északi szakaszon egy keskeny szakasz ellen vetették harcba és 200 harcossal támadtak igen sok hullámban az egész nyár folyamán. A német biztosító csapatok azonban keményen változó

tehát pillanatnyilag offenzíváról tulajdonképpen már nem is lehet szó, de ez természetesen nem jelenti azt, mintha a harcok ellankadásáról lenne szó.

Sziciliában az ellenség áttörési kísérletei ellenére a védelmi vonal változatlan maradt. Az angolszások meghíúsult erőfeszítéseiket a front középső szakaszára korlátozták. Arra nézve, hogy a cataniai frontszakaszon miért van napok óta nyugalom, érdekes felvilágosítással szolgál egy német haditudósítás. Eszerint a német csapatok olyan jól bedták magukat, hogy egy 500 méter hosszú szakaszra összpontosított kétórás pergtűz, amelynek nyomán 16.000 lövés zúdult erre a mélységben sem sokkal nagyobb területre, mindössze két halottat és két sebesültet követelt áldozatul.

nás ellenséges szállító hajót oly súlyosan megromoltak, hogy elvesztésével számolni lehet.

A német légiőrő az Atlanti óceánon elsüllyesztett egy 1000 tonnás kereskedelmi hajót, 2 másik nagy hajót pedig súlyosan eltalált.

Ellenséges bombavető kötelek csütörtökön megtámadták Helgolandot, ezenkívül több az északnémet partvidéken fekvő várost, közöttük Kiel-t. Az elmúlt éjszaka újból súlyos terrortámadást intéztek ellenséges repülőgépek Hamburg ellen. A városban több kár jelentkezett. A polgári lakosság súlyos veszteségeket szenvedett. A légiőrő lelőtt 54 ellenséges repülőgépet.

Német harcirepülőgépek a július 30-ára virradó éjszaka bombázták Dél-anglia különböző célpontjait.

A haditengerészet partbiztosító erői július 30-ára virradóra Terschellingtől északra elsüllyesztettek egy brit gyorsnaszádot. (MTI)

Az ellenség több olaszországi helység fölé berepült, többek között Latium és Campani helységei fölé. A ledobott bombák csekély károkat okoztak. Vadászrepülőink szembeszálltak egy Nápoly fölött elrepülő ellenséges légi alakulattal és lelőtték egy kétmotoros bombázót. (MTI)

harokban valamennyi támadást visszaverték és igen súlyos veszteségeket okoztak a bolsevistáknak. Nébány ponton a harcra vetett tartalékok semmissítették meg a német vonalak közé betört páncélosokat. A légihaderő zuhanóbombázói, csatarepülői és páncélos vadászai 18 harcokot semmisítettek meg. Egy német csatarepülőgépet osztálya bolsevista utgállásokban lelétalaltokkal 23 mozaratt tett harcképtelenné. A kubáni hidfőnél, valamint az Azovi tenger és Bjelgorod között az erőteljes német ellentámadással jelentős mértékben megjavították a német állásokat. A német csapatok a támadások során igen sok foglyot ejtettek és nagytömegű hadianyagot zsákmányoltak. A szovjet ellentámadásokat mindenütt visszaverték. Leningrádnál a bolsevisták csütörtökön túlnyomórészt páncélosok és csatarepülőgépek támogatásával támadtak és többször megrohmozták a német állásrendszerét. Egy keskeny szakaszán. Támadásaikat visszaverték, a bolsevisták súlyos veszteségeket szenvedtek. (MTI)

— Öngyilkos akart lenni Kovács Erzsébet 27 éves, Sinay M. u. 18. szám alatti lakos és ópium tinkturát ivott. A mentők a kórházra vitték és onnan gyomormosás után a lakására szállították további kezelésre Kovács Erzsébetet, aki betegségére miatti elkeseredésében akart meghalni.

A Nemzetközi Tájékoztató Iroda jelentése a szicíliai harcokról

Berlin, júl. 30. A szicíliai angol-amerikai haderők csütörtökön a középső arcvonalnak, valamint az északi partvidéknek egyes pontjain támadtak gyengébb erővel. A német és olasz csapatok rendkívül sikeres elhárító tevékenysége, különösen pedig a kanadai és amerikai köteleknek Nicosia környékén elszennvedett nagy véres veszteségei ugylátszik kezdik éreztetni hatásukat. E súlyos veszteségeket szenvedett kötelek számára csupán részletfeladatokat jelöltek ki. Jelenleg igyekeznek feltölteni őket a mögöttes területek tartalékaival. Csütörtökön is eredménytelenek maradtak az amerikai erőknek azok a fázadozásai, amelyek arra irányultak, hogy San Stefanótól nyugatra az északi partmenti úton újabb tért nyerjenek. A német biztosító csapatok olyan érzékeny veszteségeket okoztak itt a támadóknak, hogy azok közlekedési kísérlete már az állások előtt összeomlott. A német csapatok ezután ellentámadással kiindulási állásaikba kergették vissza az amerikai kötelek maradványait. Catania előtt a 8. brit hadsereg teljesen megakadt és a csütörtöki napon is lemondott minden harci tevékenységről. A szárnyak helyze-

tére való tekintettel annál nagyobb jelentőséget nyernek a szigetnek azok a belső közlekedési útvonalai, amelyek szintén északkeleti irányba vezetnek. Ezek ellen irányult tegnap is az amerikai és kanadai kötelek támadása, amelyet igen erős tüzérségi és légitvekenység támogatott. A gyalogos kötelek támadásai azonban mindenütt megakadtak, ahol ellenállásra találtak. A német csapatok által tervszerűen felszabadított helységek birtokbavétele még egyáltalán nem jelenti a közlekedési útvonalak szabad kihasználását és a német csapatoknak súlyos és elkeseredett harcokban is sikerült elzárniok az átmentő útvonalat mind Nicosia, mind pedig Regalbute környékén s mindkét helyiségtől keletre kedvező magaslati állásokban rendezkedtek be. A támadások heves pergtűzzel kezdődtek röviddel éjjel után. A jól megválasztott és ügyesen kiépített védelmi állások következtében azonban nem érték el a várt hatást, úgy hogy a támadó kanadai és amerikai alakulatok is olyan heves ellentállásra találtak, hogy a további súlyos veszteségek elkerülése érdekében visszavonultak és a feladat teljesítést tüzérségükre hagyták.

A Nemzetközi Tájékoztató Iroda jelentése az atlantióceáni harcokról

Berlin, júl. 30. A Nemzetközi Tájékoztató Iroda jelenti: Kondor mintájú német messzjáró harci repülőgépek az Atlanti óceánon Portugáliától északnyugatra megtámadtak egy brit hajókaravánt, amelyet sok brit gép is biztosított. A rendkívül erős légelhárítás ellenére már az első támadás során több találatot értek el egy tízezer tonnás kereskedelmi hajón. A második támadás során ugyanazt a hajót, amely a legnagyobb volt, a hajókaraván hajói között, három további bombatalálat érte, amelyet heves robbaná-

sok követtek. Az egyik hajót füst és tüzelőanyag takarta és 10.40 órakor elsüllyedt. Ugyanekkor egy másik hétezer tonnás kereskedelmi hajót is három bombatalálat ért, közvetlenül a kormányfedélzet mellett. A hajó azonnal összekentette sebességét és hatalmas tűz ütött ki rajta. Egy nyolcezer tonnás gőzöst két bombatalálat ért, amelyek jelentős mértékben felszakították a hajó falát. Az utolsó támadóhullám megfigyelte, hogy ez a hajó erősen oldalra dől s legénysege mentőcsónakba szállt. (MTI)

Eden kijelentette, hogy az alsóházat a nyári szünetről sürgősen összehívják

London, július 30. (Bud. Tud.) Eden az alsóházban kijelentette, minden oka meg van annak feltételezésére, hogy a jelen helyzetre való tekintettel, amelyet azonban közelebbről nem magyarázhat — az alsóházat a nyári

szünetről sürgősen összehívják. Azonban hangoztatta Eden, még a nyári szünetre való elnapolás előtt több fontos ügyet tárgyalásra tűznek. Eden kijelentésével Angliában nagy feltűnést keltettek.

„Szabadka a történelem folyamán névtáblát, címert négyizben is cserélt, de lelket híven Istenéhez és hazájához, soha!”

A főváros törvényhatósága testvéri szerencsekívánatát küldte a 200 éves magyar városnak

Budapest törvényhatósági bizottságának közgyűlésén Homonnay főpolgármester Szabadka 200 éves fennállása alkalmából a következőket mondotta:

— Szabadka ma tartja jubileumi díszközgyűlését. Az ottani bármilyen ajkú, magyarul érző, cselekvő és ezért magyar tesvéreink szívében ma is büszkén dobog a bácskai öntudat, amellyel a városalapító hősök Mária Terézia királynőtől 200 évvel ezelőtt kiváltságot és jobb helyet kértek a nap alatt, igérvén, hogy dolgos kézzel és az örök magyar hazához való hűséggel felvirágoztatják a várost. Ezt a jobb sorsot a Gondviselés megadta Szabadka nemes városának. Bízunk abban hogy a teljes összefogás és tömörülés biztos záloga a jövő alakulásának is, annyival is inkább, mert a nagy királynő kiváltságlevelével alapított Szt. Mária városa a mai Szabadka

történelmének folyamán névtáblát, címert négyizben is cserélt, de lelket híven Istenéhez és hazájához, soha. A közgyűlés szerencsekívánatait jegyzőkönyvben közlik Szabadka városával.

Kecskeméten már hétfőn osztják a befőzési cukrot

Beszámoltunk arról, hogy a befőzési cukorért többezren adták be jelentkezésüket a hatóságokhoz és türelmetlenül várják, hogy mikor kaphják a cukrot, mert a befőzési főszezonnak mindjárt vége lesz. Kecskeméten már hétfőn osztják a befőzési cukrot. A kecskeméti 7500 kérelmére érkezett meg a kiutalás a minisztériumból. Valószínű, hogy a Debrecenből felterjesztett kérelmeket is jóváhagyja a földművelésügyi minisztérium és a napokban Debrecen is megkezdhetik a befőzési cukorutalványok kiosztását.

Hölgyeim! Hogy szép és tartós frizurájuk legyen, keressék fel bízalommal Pelles Andeás modern hölgyfodrász szalonját, Deák Ferenc-utca 14-16. szám (Iparkamara alatt.)

Könyvelését elvégzi a Könyvelési Szakiroda Vörösmarty-u.24. T.29-05

Ghyczy Jenő külügyminiszter belép a kormánypartba

A Magyar Élet Pártja csütörtökön megtartotta szokásos heti klub-napját. A klubnapon ez alkalommal először jelent meg Ghyczy Jenő, az új külügyminiszter Kállay Miklós miniszterelnök társaságában. Lukács Béla miniszter, a MEP országos pártelnöke bejelentette a párt jelenlevő tagjainak, hogy a külügyminiszter a párt tagja kíván lenni. Az elnök bejelentését a nagy számban jelenlevő párttagok éljenzéssel vették tudomásul.

A párt tagjai ezután a nagytársalgóban élénk eszmecsere folytataok az időszerű politikai kérdésekről. A beszélgetések központjában Kállay Miklós miniszterelnök állott, aki a hozzá intézett kérdésekre kimerítően válaszolt.

Dr Rakolczay László az új római m. kir. légügyi attasé

A Magyar Távirati Iroda jelenti. A Kormányzó Úr a honvédelmi miniszter előterjesztésére vitéz Szabó László vezérőrnagy, a római m. kir. légügyi attasé 1943 augusztus 1-ével beosztása alól felmentette és utódjául ezen időponttól dr Rakolczay László vezérőrnagy, római m. kir. katonai attasé ezen beosztásában való meghagyása mellett egyúttal a római m. kir. követséghez légügyi attasévá nevezte ki.

Kis hírek Olaszországból

Guariglia, az új olasz külügyminiszter megérkezett Rómába

Róma, július 30. Guriglia, az új olasz külügyminiszter Istambulból jövet csütörtökön repülőgépen Rómába érkezett. (MTI)

Milánó vidékén helyreállt a nyugalom, csupán szórványos és vértelen összetűzések voltak

Lugano, július 30. (Bud. Tud.) A svájci határra érkezett olaszországi utasok elbeszélései szerint Milánóban az egész vonalon megindult a munka. A vidéken is helyreállt a nyugalom s csupán szórványos és vértelen összetűzésekre került sor. A vasúti forgalom vasárnap óta bizonyos csökkenés tapasztalható. A szénmel megrakott vonatok változatlanul mennek dél felé. Ezzel szemben az északi rendeltetésű olasz gyümölcs- és zöldségszállító vonatok elmaradtak.

Anglia meg van győződve a totális háború által legjobban sújtott olasz nép békevágyáról

London, július 30. (Bud. Tud.) Politikai körökben újból hangsúlyozzák, hogy az olasz kormány részéről mindaddig semmiféle békepuhatolódzás nem történt. Egyébként hangsúlyozzák, hogy a szövetségesek álláspontját esetleg olasz kezdeményezéssel kapcsolatosan Roosevelt elnök legutóbbi beszédében világosan megfogalmazta. Angliában egyelőre még vannak győződve az olasz nép békevágyáról annál is inkább, mert Olaszországot ezidőszent legjobban sújtja a totális háború minden pusztító következménye.

JELENTÉSEK OLASZORSZÁGBÓL

Olaszország legfontosabb teendője a háborúval kapcsolatos kérdések megoldása

Róma, július 30. (MTI): Egyre több olyan változás történik Olaszországban, ami kétségkívül bebizonyítja, hogy július 25-én valóban nem egyszerű örsérváltás, hanem egy egész rendszer leváltása történt meg. Ezzel is kell számolni mindenkinek úgy Olaszországban, mint a külföldön. A háború, az alkotmányos életre való áttérés a mostani Badoglio kormány két legfontosabb feladata. Ami ma Olaszországban történik, az mind ekörül a két feladat körül mozog, vagy legalább a kettő közül a háború folytatása a legfontosabb kérdés ami az olaszokat legfőképpen érdekli. A háború jelenlegi szakasza azonban más, mint a fascista rendszer alatt volt. A háborúnak ebben a szakában bizonyára szöveg jut a diplomácia is, legalább erre vall a külügyminiszternek az a kijelentése, hogy az olasz külpolitika ezentúl nem elméletben, hanem valóságban is létezik, hogy ezzel a külpolitikát tevékenységgel

együtt a diplomáciai testületben személyi változás tesz-e, azt előre nem lehet tudni. Badoglio tábornagy a legvittebb olasz katonák egyike a vitéz elődei nyomán haladva féltékenyen őrzte Olaszország katonai becsületét és Churchill vagy Roosevelt feltétel nélküli megadásra való felhívása semmiképpen sem fogja Olaszországot megadásra bírni. Az ilyen simán végrehajtott nemzeti forradalom után nincs értelme a megadásra való felhívásnak, mindenki láthatja, hogy az olaszok idáig a helyükön maradtak. Ami a katonai helyzetet illeti, a háború tovább folyik és ennél többet a jelen pillanatban nem lehet mondani, mert minden más kijelentés csak leikiismeretlen jóslás lenne. Az olaszok egyre jobban látják, hogy első és legfontosabb teendő a háborúval kapcsolatos kérdések megoldása. Minden más csak ennek a folyamata, ez természetes, mert Olaszországot ez emeli fel és ez teszi kitartóvá.

Olaszországban a háború alatt nem szabad politikai pártot alakítani

Eltörölték az agglegények re hátrányos törvényeket is

Róma, július 30. A július 27-i minisztertanácson a már közölt rendszabályokon kívül megerősítették azt a tilalmat, hogy a háború alatt nem szabad politikai pártokat alakítani. Ugyanebből az okból megtiltották azt is, hogy a háború alatt olyan jelvényeket, vagy lobogót hordjanak, amelyek politikai pártokkal álljanak vonatkozásban. Az egyedüli jelvény, amely körül az olaszok ma tömörülnek és testvéri jobbot nyújthatnak egymásnak, a háromszínű lobogó. Ugyane minisztertanács ülése so-

rán elhatározták a fascista korporációs kamara 30. törvényhozási időszakának bezárását és a kamara feloszlását. A háborús állapot befejezése után négy hónapon belül új képviselőházat kell választás útján összehívni s új törvényhozói időszakot kell megkezdeni. A minisztertanács ezenkívül eltörölte mindazokat a törvényeket, amelyek hátrányokat róttak az agglegényekre. Az uralkodó azonban megerősítette a minisztertanács határozatait. (MTI)

Mussolinit személyes biztonsága érdekében a viareggioi királyi villában helyezték el

Newyork, július 30. (Bud. Tud.) Az Associated Press madridi jelentése szerint az olasz hatóságok Mussolinit személyes biztonsága érdekében a Viareggio közelében fekvő királyi villában helyezték el, Viareggio kb 50 km-re fekszik északra Livornótól.

sága érdekében a Viareggio közelében fekvő királyi villában helyezték el, Viareggio kb 50 km-re fekszik északra Livornótól.

A török külügyminisztérium cáfolja, hogy békekötésre kérték volna fel Olaszországot és a szövetségesek között

Istanbul, július 30. (Bud. Tud.) A török külügyminisztérium újból megcáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint Törökországot békekötésre kérték volna fel Olaszországot és a szövetségesek között. A miniszterium a legnagyobb határozottsággal megtaga-

dott minden felvilágosítást a Memendzsoğlu külügyminiszter és Guariglia új külügyminiszter megbeszélésének tárgyalásáról. Guariglia külügyminiszter szerdán Párisban német nagykövét vendége volt.

Spellman newyorki érsek Délamerikából hirtelen visszautazott Washingtonba

Politikai körökben a hirtelen visszautazást az esetlegesen bekövetkező béketárgyalásokkal hozták kapcsolatba.

Stockholm, július 30. (Bud. Tud.) A Svenska Dagbladet washingtoni magánértesülése szerint ottani newyorki érsek Dél-Amerikából hirtelen visszautazott Washingtonba. Politikai körökben a hirtelen visszautazást az esetlegesen bekövetkező tárgyalásokkal hozták kapcsolatba.

tárgyalások megindítása tekintetében. A tudósító ezzel kapcsolatosan rámutat arra, hogy Spellman newyorki érsek Dél-Amerikából hirtelen visszautazott Washingtonba. Politikai körökben a hirtelen visszautazást az esetlegesen bekövetkező tárgyalásokkal hozták kapcsolatba.

Az olasz lakosság reméli, hogy a háború nem tart túl sokáig

Chiasso, július 30. Olaszországból érkezett hírek bizonyítják, hogy noha helyenként rendezettség történt, az olasz nép kiválóan fegyelmzett magatartást tanúsít és az országban demokratikus alapon való újjáépítését kívánja. A kormány és a közigazgatási hatóságok minden törekvése oda irányul, hogy Olaszországot a

rissargimento hagyományaihoz vezessék vissza. A lakosság számot vet az idő komolyságával, reméli azonban, hogy a háború nem tart túl sokáig. Egyébként hangoztatják, hogy az Olaszország és a szövetségesek közötti fegyverszüneti tárgyalás híret mind olasz, mind angol-szász részről megcáfolták.

Eisenhower tábornok üzenetet intézett az olasz néphez és hadifogolycserét ajánlott fel

Nyolevanezer angol-szász hadifogolyt cserélnének ki százötvenezer olasz hadifogollyal szemben.

Berlin, július 30. (Bud. Tud.) Eisenhower tábornok üzenetet intézett az olasz néphez, melyben többek között kijelentette, hogy abban az esetben, ha az összes olasz fogságban levő angol foglyokat átadják az angol-szászok-

nak a Tunéziában és Sziciliában fogságba került olasz hadifoglyokat szabadon bocsátják. Eisenhower tábornok főhadiszállásán kijelentették, hogy Észak-Afrikában fogságba került 150 ezer olaszszal szemben — Eisenhower

felhívásának értelmében nyolevanezer angol-szász hadifoglyot cserélnének ki.

Azt akarják, hogy Olaszország hadművelési támaszterület legyen Németország ellen

Róma, július 30. A Stefani iroda írja: Az olaszországi rendszerváltozás zűrzavar és zökkenő nélkül ment végbe. Az angol-szászok tisztában vannak vele, hogy fegyelmzett, egy-ségesebb, zartabb Olaszország áll itt, mint valaha. Ez magyarázza azt a hajthatatlan hangot, amelyet az angol és amerikai lapok Olaszország irányában megütnek. Ez a hang valóban nem alkalmas arra, hogy hasznára legyen ellenségeink propagandájának, mert mutatja, hogy csak hódítási vagy vezérlő politikájukat. Így a Newyork Times ezeket írja:

Azt akarjuk, hogy Olaszország hadművelési támaszterületünk legyen Németország ellen. Csak olyan kapitulációt fogadhatunk el, amely lehetővé teszi nekünk a további sikereket. Más amerikai lapok még világosabban kikötők, vasutak, észak-olaszországi repülőterek elfoglalásáról beszélnek. Ilyen hangon azzal lehet beszélni, aki kapitulációt kért, nem pedig Olaszországgal, jegyzi meg a Stefani iroda. Ez a hang azt mutatja, hogy Angliában és az Egyesült Államokban nem értették meg azt, ami Olaszországban történt, nem értik meg az olasz nép hangulatát, azt, hogy az olasz nép július 25 óta jobban mint valaha el van határozva hazája becsületének és szabadságának megvédésére. Végeredményben elcsúsztatják azt a véleményt, hogy csak a fasizmust akarják eltüntetni és megmuattják, hogy Olaszországot akarják megsemmisíteni. Az olasz nép ma tisztán látja az elenséges mesterkedéseket, tudja hogy mihez tartsa magát s nem hajlandó lemondani szabadságáról és becsületéről.

Az egyesült nemzetek továbbra is ragaszkodnak a feltétel nélküli olasz kapitulációhoz

Amsterdam, júl. 30. Cordell Hull pénteken a sajtóértekezleten kijelentette, hogy az egyesült nemzetek továbbra is ragaszkodnak a feltétel nélküli olasz kapitulációhoz, jelenti a brit hírszolgálati iroda. (MTI)

XII. Pius pápát naponta kétszer tájékoztatják az eseményekről

A vatikáni államtitkárság működése a heti események következtében fokozottabb.

A pápát naponta kétszer tájékoztatják az eseményekről: reggel Maglione bíboros, este pedig Montini helyettes államtitkár. Tegnap este Maglione bíboros-államtitkár nem hagyta el hivatalát, hogy — mint rendszeren — Róma környékére utazzék és ott sétált tegyen. A vatikáni államtitkárságon még este 10 óra körül megfeszült erővel dolgoztak.

Róma, július 30. (MTI.) Mint a Vatikánvárosból jelentik, a Szent-Atya csütörtökön magánkihallgatáson fogadta Federzonit, az olasz tudományos akadémia elnökét és a mai nap folyamán Grandit, a fascista testület kamarájának volt elnökét.

Svájc nem lát okot rendszabályokra az olasz eseményekkel kapcsolatban

Bern, július 30. (Bud. Tud.) A svájci szövetségi tanács tegnap ülést tartott, amelyen a kormány elnöke tájékoztatást adott az olaszországi helyzetről és eseményekről. Megállapította, hogy a szövetségi tanácsnak semmi oka sincs arra, hogy ezzel kapcsolatosan bármiféle rendszabályt tegyen.

Kormányrendelettel augusztus 1-től felemelték a vidéki és fővárosi napilapok árát

Az emelés aránya 35 százalék

A kormányrendeletet adott ki, mellyel a rotációs és ives nyomópapírron megjelenő napilapok árát felemelték. A rendelet tekintet nélkül arra, hogy a lap reggel vagy napközben vidéken vagy a fővárosban jelenik meg, minden napilapra vonatkozik és kötelező. Abban a csoportban, amelybe a debreceni napilapok tartoznak, a kormányrendelet a lapok példányonkénti eladási árát hétköznap 20 fillérben, a reggeli lapok vasárnapi árát 40 fillérben állapította meg. Az előfizetési díj egy hónapra 5.20, három hónapra 15 pengő.

Megszokott jelenség, hogy a háború alatt a gazdasági élet minden vonalán árdregulás következik be. Az anyag ára és a munkabérek emelkedése következtében az ilyen áreltolódások úgyszólván kikerülhetetlenek. Természetesen nem mentesül ez alól a gazdasági törvény alól a napilapok előállítására sem, ennek költségei is igen lényegesen emelkedtek. Minthogy a munkabéreket visszaállították az 931. évi minimális alapra, ennek következtében a júliusi drágasági pótlékkal együtt már több mint 100 százalékkal emelkedtek. Sokkal nagyobb az emelkedés a papíros áránál. Vagononként 2400 — 2500 pengőről 7500 pengőre, vagyis 300 százalékkal ugrott fel az ár. Az újságírók és tisztviselők fizetése is közel 100 százalékkal emelkedett. A megélhetés drágulása következtében az újságot készítő személyzetnek is biztosítani kellett a megélhetését és fizetését még a törvényes rendelkezéseken felül fel is kellett emelni.

Az újság előállításával kapcsolatban száz és száz apró-cseprő kiadás van, amelyek szintén mind növekedtek.

A kormányhatóság szakértők bevonásával megvizsgáltatta a lapok előállítási költségeit és ennek alapján adta ki a rendeletét, amely augusztus 1-től kezdve felemelte az újságok árát.

A magunk részéről annyit kell hozzátennünk a rendelethez, hogy több évtizedes elvünk változatlannul ma is fennáll: amit a közönségtől kapunk, azt legjobb tudásunk szerint igyekszünk a szellemileg és technikailag legjobb újsággal meghálálni és mindent, ami a közönségtől jön, neki visszajuttatni. Ezt az elvünket a jövőben is fenntartjuk, sőt éppen a nehezebb időkre tekintettel még fokozottabb mértékben arra törekszünk, hogy olvasóközönségünk hatalmas táborát a lehető legjobb lappal szolgáljuk, hasábjainkat rendelkezésére bocsássuk és jogos egyéni és közérdekbéli szolgálat mellett helybeli, megyei, fővárosi, országos és világeseményekről pontosan, gyorsan, tárgyilagosan tájékoztassuk olvasóközönségünket.

Hitler Nietzsche összes műveit küldte születésnapjára ajándéknak Mussolininak

Berlin, július 30. A Német Távirati Iroda jelenti a Führer főhadiszállásáról: A Führer Kesselring vezértábornagy útján Nietzsche összes műveit küldte a Duce-nak

60. születésnapja alkalmából személyes ajándéknak. A küllön erre alkalomra készített kiadást a Führer szívvelyes ajánlással látta el. (MTI.)

Vakmerő betörési kísérlet a József kir. herceg-utcán

Az elfogott tettes ittasságot színlét.

Pénteken éjszaka valamivel éjfél előtt, a József kir. herceg u. 16 szám alatt levő Magyar Nemzeti Könyvtár Vállalatától telefonon értesítették a rendőrséget, hogy a vállalat irodájában betörés járt.

Rövid idő alatt három rendőr jelent meg a helyszínen, ahol akkor már a házbeliek körülvezték és elfogták a tettest, aki látva, hogy nem menekülhet, ittasan tetete magát. A rendőrök bilincsbe verték és előállították a központi ügyeletre, ahol az igazoltatás során megállapították, hogy J. Tóth József rákospalotai születésű, 24 éves úpesti hentessegéd az illető.

Tóth József pénteken érkezett Debrecenbe és itt lakó barátját kereste — vallomása szerint. — Azt mondták neki, hogy a József kir. herceg utcán lakik az illető és így vetődött be a József kir. herceg u. 16. számú ház udvarára, ahol — állítása szerint — ittasan bemászott az iroda helyiségnek az ablakon, de lopni nem volt szándékában.

Az irodahelyiségben van a Wertheim-szekrény, azonban a tettesnek nem volt ideje bármit is magához venni. Ugyanis az iroda mellett levő helyiségben a vállalat tisztviselői, barátai vacsorát rendeztek és vacsora közben az egyik tisztviselő bement az irodába, ahol ott találta Tóth Józsefet. A betörő, aminő észrevette, hogy tettenérték, nyomban dülöngőzni kezdett a erősen ittasan tetete magát.

Majd mikor Papp Gábor rendőrtörzsmester két társával megjelent a helyszínen és átvette a Somogyi Gábor igazgató által elfogott tettest, a betörő előadta, a történetet a barától, akivel együtt voltak Finnországban és akinek keresése közben tévedt el úgyhogy az ablakon belül és a pánccs szekrény mellett találta magát.

A rendőrség őrizetbe vette Tóth Józsefet, akinek ügye, mivel a betörést elsötétítés alatt követte el, éjfél előtt pár perccel, valószínűleg rögtönítelő bíróság elé kerül.

— Lezuhant a kútostor a Somogyi Pál u. 9. számú ház udvarán és ráesett a kútnál álló Matis Sándorné 31 éves asszonyra, aki a fején megsérült.

— 74.000 pengő értékű gyűrűt vesztett el Volheimer Ernő szegedi lakos Budapesten vásárlás közben.

— Indiában tizezer politikai fogoly van a fogházakban. Ebben a számban nincsen benne az észak-nyugati lázadó tartományban elfogottak száma.

— A bánáti kerületi kormányzat megtiltotta a mezőgazdálknak hogy termékeiket magánüzemeknek eladják. Az árusításon a megállapított hatósági áron sem szabad megteretni.

— Budapest, július 30. Pénteken délután a MUE légymányosi uszodájában folyt le a MAC — Marosvásárhelyi SE első viláblabda bajnoki mérkőzés, melyet a MAC 8:1 (5:0) arányban nyert meg.

Házikezelésű gazdálkodást létesítenek a Hortobágyon

Több, mint hárommillió pengő kölcsön felvételét határozta el a városi nyári közgyűlés

Tegnap délután tartotta meg a városi törvényhatóság nyári rendkívüli közgyűlését gyenge érdeklődés mellett. Mindössze 38 törvényhatósági bizottsági tag jelent meg az ülésen. Szilassy László főispán nyitotta meg a közgyűlést. Kegyelettel emlékezett meg Deák István törvényhatósági bizottsági tag haláláról.

Deák István személyében a debreceni gazdátársadalom egyik köztisztelőjében állott személyiség vesztette el. Nagytudású gazda volt, aki a közügyek iránt is érdeklődött s a köz érdekeinek munkálásában készségesen résztvevő tagja volt a közgyűlésnek. Emlékét kegyelettel megőrizzük.

Dr Veress Géza főjegyző a Háziasztványképző Iskola és Háztartási Szaktanácsadó Állomás létesítése érdekében terjesztett elő javaslatot. Az intézményt a földművelésügyi miniszter létesíti. A város az építkezésekre két hold földet ingyen örök tulajdonul átenged a Háziasztványképző céljaira. Ez a két holdas telek a gazdasági középiskola és a Szeretetszövetség börtönmisszió otthona közötti részen fekszik. Ezenkívül húsz holdat ingyen használatra ad a város. Ezen a területen lesz az iskola gyakorló tere. Ez a föld a Debrecen-nánási vasút, a vízműtelep és a köntösgáti északi legelő által határolt részen fekszik. A vízvezetékét és csatornát a város bevezette.

A földművelésügyi minisztérium ugyan még nem kezdett hozzá az építkezéshez, de kellő időre meg lesz a szükséges épület. Alkalmassint internátusa is lesz az új és fontos intézménynek, amelynek létrehozása régi vágya volt a debrecenieknek. A MANSZ kezdeményezte ezt a szép gondolatot, abból indulva ki, hogy az ifjak számára ott van a mezőgazdasági népiszkola, a gazdasági középiskola, a gazdasági akadémia, tehát indokolt volt, hogy a leányok részére is létesítsenek olyan intézményt, ahol háztartás vezetésére képzést és kellő szaktudást, ezenkívül kisebb gazdasági ismereteket is elsajátíthatnak.

Néhány érdemes városi tisztviselőt a közgyűlés előléptetett, ami azt jelenti, hogy magasabb fizetési osztály szerint kapják az illetményüket. Ezek a tisztviselők a következők: Dr Való Antal, dr Orosz Árpád, dr Koller József tanácsnok, Zádor Gyula műszaki tanácsos, Szegedy Lajos aljegyző, Oláh Géza állatorvos, vitéz Gyarmathy Miklós pénztárnok és Török Tibor irnok.

A városi számvevőség tagjai közül mintegy tizenöt, akik a városi szolgálatból léptek át az államhoz, az elvesztett pótlóilletményük pótlására most júlomban részesültek.

Dr Bacsoni Sándor tanácsnok előterjesztésére a közgyűlés egyhangúlag elhatározta, hogy a Dobozi-utcai két városi bér-

ház építési költségeinek fedezésére a már eddig felvett 400.000 pengőn felül még újabb félmillió pengőt vesz fel.

A fedett uszoda építésére negyedmillió pengőt kernek kölcsön a MABI-tól. Különféle más beruházások céljára 2,324.600 pengőt vesz fel a város függőkölcsön formájában. Ez a kölcsön 1945-ben jár le.

Dr Veres Géza javasolta, hogy a Vajdalahos elnevezésű 938 holdas ingatlan, melynek értékesítését árverésen és szabad kézből sikertelenül többször megpróbálták, adják ki bérbe Szakál Antal nádudvari gazdálkodónak, 75 kiló búza haszonbérért.

Bejelentette azt is, hogy az eddigi bérlő, — amikor már Szakállal a megegyezés megtörtént — 80 kilós ajánlatot tett.

A közgyűlés Szakállnak adta a bérletet. A határozatot csak birtokon kívül lehet megfélebezni.

Kimondta a közgyűlés, hogy a Hortobágyon 330 hold földet házikézelésbe vesz. Erre vonatkozólag még 1939-ben Bakóczy Gábor tett javaslatot és megfelelő szakemberek és intézmények véleményének kikérése után határozta el a törzsgyűlés és törzsménesre történt sorozatos ráfizetések után, hogy házikézelésű gazdálkodás folytassanak. A máti majornál fekvő területet összekötő úttal és hiddal láják el és így a major és a gazdálkodási terület közötti távolságot 900 méternyire megrövidítik, a gazdálkodást lényegesen megkönnyítik.

A közgyűlés kimondta a gazdálkodás bevezetését, szükséges beruházásokról kölcsön formájában gondoskodnak, az ellenőrzésre ottági bizottságot létesítenek.

A bizottság tagjai lettek: Sarkadi Kesztyűs Lajos dr, Riekl László, Kertész Kálmán dr, Serly Gusztáv és Polgáry Miklós.

A javaslatához Csáky János szólalt fel: Az előterjesztéshez örömmel hozzájárul, mert régóta szükséges létesítmény válik valóra. Azonban az állatállományhoz képest a területet kevésnek tartja. Ha csak a 330 holdon szervezik meg most a gazdálkodást, ezt úgy tegeyék, hogy később bővíthessék a területet. A gazdaság vezetőjének feltétlenül megfelelő képessége legyen. Ha a máti biztostosa akarják bízni ennek a gazdaságnak a vezetését, akkor ott a máti biztosi teendőktől feltétlenül mentseik fel.

Veress Géza dr főjegyző válaszolt: Valóban kevés a terület, nemcsak a gazdaság 660 jóság, hanem még a Hortobágyon levő állatok számára sem elég. Nem is abból a célból indul meg a gazdálkodás, hogy a szükségleteket teljesen fedezze, hanem csak legalább részben, mert így mégis könnyebb lesz a még szükséges mennyiséget hozzá beszerezni. A múlt évben

DEBRECZEN 4. OLDAL 1943. VII. 31.

majdnem teljesen fedezte a kaszálást s szükségletet. Jobb kicsiben kezdeni a gazdálkodást és ha beválik, lehet a területet növelni. Volt már a városnak házikézelésű gazdálkodása és az ellen is sok kifogás hangzott el, végül meg kellett szüntetni. Ha szükséges lesz a bővítés, van elég terület a Hortobágyon.

A javaslatot egyhangúlag elfogadták.

Kalenda Loránt műszaki tanácsnok előterjesztésében tárgyalta néhány díjemelésű ügyet.

A városi háztartás egyensúlyának biztosítása érdekében a belügyminiszter felhatalmazta a várost, hogy a közszolgáltatási díjakat felemelje. A közterület foglalási díj négyzetméterenként 24 pengő lesz, ez az összeg az utca fontossága szerint 1 pengőig csökkenthető. Az építési és használati engedély díjaknál nincs újabb emelés, itt csak a júliusi közgyűlésen elfogadott díjak életbelépését mondták ki.

A telek felosztási engedélydíjak a következőképpen változnak meg. Az I. építési övezetben eddig volt 26 fillér, most lesz 40 f., a II. övezetben az 13 fillér helyett 20 fillér lesz a díj, a III-ban pedig 8 fillérről 12 fillérré emelték a díjat.

A közbiztonság által szedett vágó és húsvizsgálati díjat húskilogrammonként 8 fillér alapvetéssel állapították meg.

A Ferenc József-úti sétány járda burkolatát átépítik, mert a Magyar Aszfalt igen előnyös ajánlatot tett a munkára. A 15.000 pengős költséget közel egy év múlva kell csak kifizetni.

Dr Orosz Árpád tanácsnok javaslatára a közgyűlés kimondta, hogy a magánfelek érdekében a közigazgatási rendszert ügyosztály által végzett vizsgálatok díját, valamint egyéb hatósági vizsgálati díjakat a miniszter rendeletére megfelelően felemlik.

Dr Szabó Lajos adóügyi tanácsnok ismertette azokat a miniszteri rendeleteket, melyek alapján a vigalmiadó tételeket, a vásári és piaci helypénzeket, a fogyasztási adót és adóptételeket fel kellett emelni. Ezek jórésze már július 1. óta életben is van és a város korábban kihirdette az új tételeket.

A közgyűlés dr Csáky Sándor tanácsnok javaslatára a m. kir. honvéd Ludovika Akadémián létesített egy alapítványi helyre két ifjút ajánlott: vitéz Szántó Zoltán és Ganovszky Géza. A betöltés tekintetében a miniszter dönt.

A közgyűlés több régi és kitűnő munkát végzett tisztviselőt kénytelen volt nyugállományba helyezni, mert tisztifőorvosi bizonyítvánnyal igazoltan betegek lettek.

Csokonai Színház

Telefon: 23-45.

Július 31-én, szombaton este, augusztus 1-én délután és este

KISS FERENC

felléptével

Paul Gerald színjátéka

SZERETNI

Az előadások este 8 és d. u. 4 órákor pontosan kezdődnek.

Tánciskolák

* Vattay Margit tánciskolájában augusztus 4-én diákkolomban kezdődik. Kossuth-u. 11.

Igy elsősorban dr Ikldy János nyugdíjazását referálta dr Balogh Sándor főjegyző. Ikldy János dr 18 évet szolgált a városnál, 11 éven át kihágási rendőrbíró volt és mint kihágási osztályvezető helyettes működött az utóbbi időben. — Megelőzően a közegészségügyi szolgálatban fejtett ki értékes tevékenységet. Sohsem volt büntetve, sőt még feddve vagy dorgálva sem, felettesei éppen úgy meg voltak elégedve munkájával, mint úri modorával, nyugodt tárgyalási modorával és tárgyilagos, igazságos ítéleteivel maga a közönség is elégedett volt. Távozása érzékeny

vesztés a rendőrbírói karra.

Dr Gorondy Henrik szintén nyugdíjazását kérte. Ő is több évtizedet töltött a város szolgálatában, hosszú ideig az állampolgársági és illetőségi ügyosztálynál, majd más fontos beosztásban dolgozott és mindig kifogástalan munkatársa volt feletteseinek. Kifűnően képzett tisztviselő, akit széles látókör jellemez.

Hasonlóképpen nagy veszteség az adóügyi karra dr Varga Endre adóosztály nyugalmába vonulása. Betegsége kényszerítte őt is az egyre terhesebb váló közszolgálati pályától való megváltásra.

Nyári Egyetem

Zászlódiszben az egyetem diszudvara a holnapi megnyitóra

A nyári egyetem holnap délelőtti megnyitása szimpós és ünnepélyes keretek között történik az egyetem diszudvarán. Falmák és más örökzöldek között lengenek a különféle nemzetek zászlói. Magyarok és idegenek díszes nemzeti öltözékben jelennek meg a megnyitó ünnepélyen, melynek gazdag programja és a kiváló szónokok: Antal István miniszter, Pataky Tibor, Fay István, Kőlcsey Sándor, Haendel Vilmos, Milleker Rezső és a francia követ megnyitójának remek

összhangot fog teremteni az a külső díszel, amellyel az egyetem várja eladóját és vendégeit.

A nyári egyetem megnyitóján olyan nagyszámú közönség vesz részt, amilyen nem is emlékszik az elmúlt 17 év óta, amikor a nyári egyetem fennállt.

A titkári hivatalban állandóan cseng a telefon, Budapesti közéleti elkötelezettek jelentik be a részvételüket Debrecen város társadalmának vezetői nagy számban jelentették be részvételüket a megnyitó ünnepélyen.

Ma érkeznek Debrecenbe a Nyári Egyetem hallgatói

A Nyári Egyetem holnap, vasárnap nyitja meg újra kapuit, nagyszámú érdeklődő előtt, akik Európát különböző országból és hazánk számos helyéről keresik fel Debrecenre. Az ideérkezőket igaz és magyaros vendégszeretet várja, innen eddig is a legjobb emlékekkel mentek el a nyári egyetem hallgatói s a város lakossága rajta lesz, hogy az itt eltöltött három hét után az idén is maradandó emlékeket vigyenek lelkükben. Augusztus 1 és 18 között a város minden részében

megfordulnak a nyári egyetem hallgatói, találkoznak városunk polgáraival. A nyári egyetem igazgatósága felkéri a város lakosságát, mutassa meg, hogy Debrecen ma is olyan, mint régen volt, a magyar szeretet és megértés vezérelje magatartásukat. Keressék az alkalmat, hogy megismerkedhessenek a hallgatókkal s olyan baráti és ismeretségi szálak szövődhetnek ez alkalmakkal közöttük, mely a jövő építésében nagy jelentőségű lesz.

Antal István miniszter nyitja meg a Nyári Egyetemet

Több ízben hírt adtunk arról, hogy a vasárnapi ünnepségnek igérkező nyári egyetemi megnyitóra a közéleti kiválóságok és előkelő férfiak egész sora érkezik meg. A megnyitó beszédet Antal István dr propaganda és nemzetvédelmi miniszter tartja, itt lesznek még Fay István és Putaky Tibor államtitkárok, Tasnády Nagy András, a képviselőház el-

nőke, Brevié Henri francia követ, meghatalmazott miniszter. Rajtuk kívül bejelentették jövetelüket egész sereg miniszteri tanácsosok közül a társadalmi és politikai közélet tagjai közül is nagyon sokan.

Természetesen mind a város maga, mind az egyetem méltó felkészültséggel várja az előkelő vendégeket.



BELEZNA-UNGEER ISTVÁN

KISS FERENC vendég szerepel ma este, vasárnap délután és este a Csokonai Színházban, Paul Gerald finom írával átszőtt kamaradarabjának a SZERETNI- nek főszerepében. A legnagyobb magyar színész debreceni vendégjéteka iránt nagy érdeklődéssel várjuk meg, annyival is inkább, mert a Gerald-darabban széles skálájú tehetségét egészen új oldalról ragyogtatja meg. A darab másik két szerepét Fülöp Kátó, a Kolozsvári Nemzeti Színház drámai hősnője és Károlyi Ist-

ván, a budapesti Vígyszínház tagja, játszzák.

NAGY sikerrel játszik a Unger-társulat Egerben, ahol két hét múlva fejezik be a nyári idényt. Utánna a tagok szabadságra mennek és szeptember elsején kezd próbát az új társulat a Csokonai Színházban. Az új szezon szeptember 4-én kezdődik, a MOSOLYORSZÁGA előadásával, melynek főszerepét Barabás Sári, Dalmady Géza, Turcsy Gitta, Márky Géza, Szabó Samu, Csengery Aladár játszzák. A zenekart Hukváry Jenő karnagy vezényli. Ez lesz az első eset, hogy a Lehár-darab „saját” szereposztásban kerül Debrecenben színre. Az első próza bemutató értesülésként szerint Zilahy Lajos „Szépnyám” c. darabja lesz.

KARDOS GÉZÁT a Nemzeti Színház szerződtette. A Csokonai Színház volt igazgatóját, a kiváló színművészt, Kardos Gézát, dr Németh Antal, a Nemzeti Színház igazgatója a színház tagjai sorába szerződtette. Kardos Géza Budapestben az Új Magyar Színház tagja volt az elmúlt évben és nagy sikert aratott Hauptmann drámájában.

Figyelem! 5 éven aluli gyermekek hatósági intézkedésére a filmszínház nézőterére nem vihetők be.

MA ELŐSZÖR!
PAGER és MURATI nagyszerű filmje:

Miért?

Előadások fél 5, fél 7 és fél 9

Vígyszínház Mozdó
MA ELŐSZÖR!
Anyári szezonunk legkiemelkedőbb eseménye:
Cselényi József
legnépszerűbb nótáénekesünk személyes fellépte Magyar cigányzenekara kíséretével. — Ugyanakkor
Hotel kikelet
PAGER és TÖKÉS A. pompás alakítása!

Apolló filmszínház

Előadások: 1/26, 1/7 és 1/29 órákor.

Hans Moser és Theo Lingen főszereplőkkel:

Mintaférj

Új ötletek, egyéni humor, szellemes fordulatok józsi filmje.

Meteor Mozdó másora

Szombaton fél 5, fél 7, fél 9 órákor

Simor Erzs, Hajmássy Miklós, Bulla Elma, Vaszary Piri magyar filmje:

A 2000 pengős férj

Az ügyész halálbüntetést kért az ondódi anyagyilkosra, a bíróság életfogytiglani fegyházra ítélte

A gyilkos felmentést vagy halálbüntetést kért — Megrázó részletek a szörnyű gyilkosságról

A debreceni törvényszék dr. Fövenyessy tanácsa pénteken délelőtt tárgyalta Csirkés Péter 40 éves Perc dűlőben lakó földműves bűnügyét, aki ez év március 27-én éjszaka vadállati kegyetlenséggel megfojtotta anyját, öv. Csirkés Peterné Szarvas Juliánát. A holttestet a ház szobából, ahol a gyilkosságot elkövette, a kamarába vonaszolta, ott felakasztotta a gerendára és úgy rendelte el a dolgot, hogy öngyilkosságra gondoljanak. Hetekkel előbb végrendeletet hamisított, melyet egy barátjával, Kiss Sándorral íratott meg az egyik Hatvan-utcai kocsmában. Ezt a hamisított végrendeletet elhelyezte anyja holtteste mellett a búzásládn és azután szekerrel a városba jött a tanyáról és jelentette a csendőrségen, hogy öngyilkos lett az édesanyja.

Kiderült hamarosan, hogy nem öngyilkosság, hanem gyilkosság történt és rögtönbíráskodás alapján vonták kérdőre Csirkés Pétert. A tárgyaláson olyan zavarosan viselkedett, hogy a bíróság szükségesnek látta a vádlott elméletállapotának megvizsgálását és így rendes bíróság elé került az ügy.

Az orvosszakértők megvizsgálták Csirkés Pétert, megállapították, hogy beszámítható és így került most a vádlottak padjára. Az elnök kérdésére elmondta, hogy hat gyermeke van, feleségétől különváltan él, mert egy marokszedőlény miatt öszszeveszték és az asszony elhagyta. Az utóbbi években anyjának 21 holdas tanyáján élt, előbb mint munkás, később mint bérlet. Volt már büntetve, legutóbb veredés miatt 100 pengőre, de ezt a büntetést felfüggesztették és a próbaidő alatt követte el a gyilkosságot.

Kiss Sándor Széchenyi utca 42. szám alatti földműves a végrendelet hamisítás miatt került a vádlottak padjára. Letartóztatásban van március 29 óta Csirkés Péterrel együtt.

Az elnök kérdésére Csirkés Péter, — aki az első tárgyalás óta megöszült, — hangosan jelentette ki:

— Méltóságos elnök úr, én ártatlan vagyok teljesen, nem vagyok bűnös, mert amikor gyilkoltam, nem tudtam, hogy mit csinállok! Ha bűnösnek találnak, akkor ítéljenek akasztófára! Az anyám szelleme megjelent előttem a fogházban az anyák napján és azt sugta nekem, hogy ártatlanul szenvedek és kérem a felmentésemet, mert egyedül ő a bűnös, ő kért arra, hogy öljem meg. Ha nem sugta volna, nem tettem volna meg!

Elnök: Maga készült az anyja megölésére!

— Ha készült volna, akkor nyíltan nekimegyek a fejszével, de ő sugta nekem, hogy öljem meg, vivódtam magamban, hogy megtegyem-e, ő unszolt rá és így követtem el a gyilkosságot. Magammal akartam én inkább végezni, nagyon bántott, hogy családomtól, gyermekeimtől elszakítottak.

— Voltak magának idegrohamai?

— Voltak, néha elmentem a tanyából és nem is tudtam merre jártam.

— Az anyja sugását hallja a gyilkosság óta?

— Nem, most nyugtom van, csak az anyák napján jelentkezett és akkor sugta, hogy ártatlanul szenvedek.

— A gyermekei hol vannak?

— Az anyjuk tartja a kicsiket, 60 pengő tartásdíjat ítélt meg a bíróság, a két nagyobb, maga keresi kenyerét. A legnagyobb férjhez ment, most írtam alá a szülői beleegyezést.

— Az anyja örökségére sokan tartanak igényt?

— Hat testvéremmel vagyunk az Acél-utcai házra, meg az on-

dódi 21 hold szántóra.

— Milyen volt magához az anyja?

— Az anyám házsártos természetű asszony volt, mindig veszekedett velem és az apam is panaszkodott rá, hogy nem viselte gondját betegségében. Mondotta is apám a halálos ágyán, hogy bennünket nagyon sajnál, mert az anyánkkal maradunk. Azt kívánta, hogy az anyánk a legcsúfosabb módon pusztuljon el.

— Miért hamisította hetekkel előtte a végrendeletet, ha nem készült az anyja megölésére?

— Az anyám, aki beteg volt, vasbort ivott verszegénysége miatt, többször mondotta, hogy kevés öröme van az életben, öngyilkos lesz, vagy a vonat alá fekszik, vagy felakasztja magát. En imádkoztam, hogy csak akasztandó már fel magát, vártam is, hogy majd öngyilkos lesz. A végrendeletet is azért csináltam, hogy a testvérek majd ott találják, mint az anyám akaratát, hogy minden enyém a tanyában.

— Tudja, hogy ez nem volt komoly végrendelet?

— Tudom, az igazít közjegyző előtt kell csinálni és tanukkal aláírtni.

— Most már tudja, ki mondta meg a fogházban, hogy így kell csinálni?

— Tudtam és hamarabb, mert Kosza közjegyző úrhoz is elmentünk Kiss Sándorral és ott mondták, hogy a végrendelet kész személyesen kell, hogy jelen legyen és írja alá a végrendeletet.

Az elnök további kérdéseire előadta Csirkés, hogy a Csapó utcán még februárban találkozott Kiss Sándorral és panaszkodott, említette, hogy attól tart, hogy öngyilkos lesz az anyja, jó lenne végrendeletet csinálni a testvérek miatt. Kiss Sándornak diktálta a végrendeletet a kocsmában és ő hamisította az anyja aláírását egy régi váltó alapján. Kiss Sándor 20 pengőt kért a végrendelet írásáért, de lealkudta 10 pengőre. Fizetett öt pengőt és egy kiló szalonát.

Az elnök ismértette a végrendeletet, melynek szövege a következő:

Kedves gyermekeim! Jött egy hirtelen gondolatom, melyre a jó Isten segített, hogy felakasztom magam, mert Péter fiamat nagyon sokszor megsérteltem. Bocsánatot is kérek tőle. Az Acél-utcai házamat neki hagyományozom és minden ingóságot, ami a tanyában van. Temessetek el az apátok mellé, nagy temetés legyen.

Elnök: Miért írta a végrendeletben, hogy az anyja felakasztja magát, ha nem gondolt arra, hogy ilyen módon gyilkolja majd meg? A vérendelet februárban készült, a gyilkosság meg március 27-én.

— Biztosra vettem, hogy felakasztja magát, három testvére is felakasztotta magát. A harmadikat idejében levágták, az életben maradt, de az, aki levágták, később felakasztotta magát és meghalt.

Elnök: A csendőrség előtt, az ügyész előtt is beismerie, hogy előre készült az anyja megölésére.

— En azt soha nem mondtam, ha felakasztanak, akkor sem vállalom.

— Mondja el, hogyan történt a gyilkosság?

— Kerítést csináltam délután a tanyában, délután öt órakor

hívott az anyám, hogy friss pogácsát csinált, uzsonnára egyem meg. Ettem a pogácsából, majd tovább csináltam a kerítést. Vacsorázni nem akartam, az anyám adott három almát, azt elfogadtam. Már akkor hallottam az anyám sugását a fejemen, hogy eljött az óra, teljesítem kötelességemet és öljem meg. Anyám leküzdte a tanyában és magára zárta az ajtót, mint az szokása volt. Én az istállóban lévő ágyra feküdtem le, de nem tudtam aludni. Az anyám sugása nem hagyott békét: Fiam nem szabad aludni, gyilkosnak kell lenni!

— Hogy ment be a tanyába, ha az anyja bezárta az ajtót?

— Még délután a kamara ajtaján a rezeszt meglazítottam és így a kamarán keresztül bejutottam a ház szobába. Ütköztem a kamarából magamhoz vettem a kötelet és hurkot csináltam rajta. Megálltam az anyám ágya mellett és a sötétben kikerestem a fejét és rádobtam a hurkot. Nem jól sikerült a hurk, mert a szájába akadt és a karját is lefogta. Eljajdította magát az anyám, gondoltam, hogy nem jó lesz így a szorítás és megigazítottam jól a nyakára és akkor szorítottam rajta egyet. Nem is szölt többet az anyám. A hurknál fogva levettem az ágyról, bevonszoltam a kamarába és felakasztottam a gerendára. Lámpát gyújtottam, megmostam a karját és száját, mert véres volt. Elhelyeztem a végrendeletet a ládán és bezártam a kamara ajtaját. A kulcsot az ajtó résen át bedobtam, mintha belülről zárták volna be. Leküzdtem aludni, majd reggel idejében felkeltem és a szomszéd tanyában lakó testvéremhez, Hegedűs Ferencnéhez mentem, kerestem az anyámat. Úgy tettem, mint aki nem tudja hol van. Az anyám tanyájába a konyhaablakon át masztunk be, Hegedűsné nyitotta ki nagy rázogatás után. Ő találta meg a holttestet. Odamentem és mondtam a testvéremnek:

— Te, felakasztotta magát, itt a végrendelet is!

Elnök: Amikor az anyját felakasztotta, miről gondolkodott? Emlékszik mi járt az eszében?

— Gondoltam, hogy magamat is melléje kellene akasztani, de eszembe jutott a hat gyermekem és nem tettem meg. A lámpával jól körülnéztem, nehogy valami áruló nyom maradjon, gondoltam, hogy ha rájönnek, hogy nem öngyilkosság, még felakasztanak, mivelhogy rögtönbíráskodás van.

— Hogyan ismerte be a csendőrk előtt a gyilkosságot?

— A két csendőr nézegette a holttestet alaposan és az alhadnagy azt monddta, hogy nem szabad elmenni a tanyából. Gondoltam, hogy már baj van. A szobában maradtam az egyik csendőrrel, az alhadnagy azt monddta, hogy gondolkozzak, mert gyanus az eset. Mondtam a csendőrnek: A kötélt a nyakamon van már, mit csináljak? — Ha maga tette, legjobb ha elmondja, hogyan tette — válaszolt a csendőr ésült a szobában tovább. En meggondoltam magam és elmonddtam, ahogyan történt.

Elnök: A csendőrök előtt nem beszélt az anyja sugásairól?

— Elfelejtettem mondani akkor, pedig ha az anyám nem sugja, nem teszem meg, így is vivódtam magamban.

Az anyagyilkos kihallgatása

után az elnök Kiss Sándort kérdezte meg, aki beismerie, hogy önként a végrendelet írásában, melyre Csirkés Péter kérte meg és ő is diktálta a szöveget. Nem tette volna meg, ha nem iszik.

Hegedűs Ferencné tanuvallo-másában arról beszélt, hogy Péter testvére és az anyja veszekedtek mindig. A gyilkosság előtt néhány héttel csendes lett Péter, nem veszekedtek, pedig ezelőtt azszal fenyegette meg az anyját, hogy kiszúrja a szemét, mint ahogy az a kolló szemét szúrta ki, amikor bántotta a csirkéit. Szidalmazta az anyját, mert nem szerette az unokáit. Tudomása van arról, hogy a tanyából az anyja küldte Pétert, de az nem ment el, mivel nem volt otthona.

Magyar Eszter arról beszélt, hogy őt feleségül akarta venni Csirkés Péter, amikor a felesége elhagyta, előtte is monddta, hogy azért imádkozik, hogy az anyja akasztaná fel már magát.

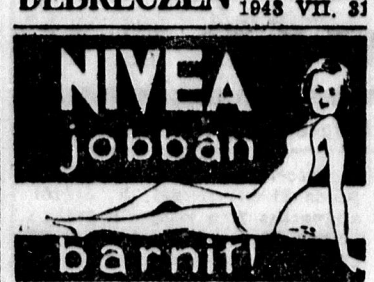
Dr. Horváth Artur törvényszéki orvosszakértő elmondotta, hogy a boncolás során a holttesten külsérelmi nyomokat találtak, melyekből arra lehet következtetni, hogy kézzel is fogtatták és dülakodtak az áldozattal.

Dr. Sántha Kálmán egyetemi tanár az elmeszakértői véleményét terjesztette elő a vádlottal kapcsolatban. Hangsúlyozta, hogy nem elmebajos, szabad akaratelhatározásban volt a tett elkövetésekor.

Csirkés Péter az utolsó szó jogán kérte, hogy ítéljék halálra.

Az ügyész, dr. Sámy László hatóság vádbeszédében mutatott rá arra, hogy Csirkés Péter előre készült anyja megölésére, nagy kegyetlenséggel hajította

DEBRECZEN 5 OLDAL 1948 VII. 31



végre tettét és utána is rava-szul igyekezett úgy rendezni a dolgokat, mintha öngyilkosság történt volna. Kérte a bíróságot, hogy az anyagyilkost ítélje halálra.

A védő az enyhítő körülményeket sorolta fel és azt kérte, hogy csak szándékos emberölést állapítsanak meg.

A bíróság délelben 2 óra előtt hirdette ki az ítéletet, melynek értelmében Csirkés Pétert életfogytiglani fegyházra ítélték gyilkosság bűntette és okirathamisítás miatt.

Kiss Sándort okirathamisítás miatt 8 hónapi börtönrre ítélték.

Az ügyész a halálbüntetés kiszabása céljából fellebbezést jelentett be Csirkés Péter is kijelentette, hogy vagy mentseik fel, vagy ítéljék halálra. Kiss Sándor nem nyugodott meg az ítéletben, mert súlyosnak találta. Kérte szabaddlára helyezését. Az ügyész nem ellenetzte és a bíróság szabaddlára engedte Kiss Sándort. Csirkés Péter is kérte szabaddlára helyezését, kérését nem teljesítették.

A tárgyalás után a fogházban megöszült anyagyilkost a szorongos örök visszavitték zárkájába.

Ünnepélyes levante táború a Cserkészparkban

A Cserkészparkban levő ifjúvezetőképző-tábor leventéi tegnap este tartották nyilvános táborújukat. A nagyszámú megjelent közönség között ott volt a hadtest levente parancsnoka és az oktatói kar számos tagja. A város képviselőiben dr. Csáky Sándor tanácsnok jelent meg.

A tábor parancsnokának, Lavotta Emilnek, jelentés beadása után: Frimmer Pál a tábor egyik tanulóvezetője nyitotta meg a táborúzt és szép szavakkal emlékezett meg az elesett hősről, aki egy édesanyt és három kis árvát hagyott hátra. Beszédében hangsúlyozta, hogy ez a nemes cselekedet, melyet a levanték tettek, legyen példakép mások előtt.

A szép beszéd után Zsirus László egy hazafias köteményt szavalt, majd a tábor leventéi elnekeltek: „Áldja meg az Isten azt az édesanyt, aki katonának neveli a fiát” című éneket. Frimmer Pál tett ezután jelentést a hadtest levente parancsnokának,

aki megható jelenet közben nyújtotta át Jakab Károlyné hadiözevények az ezerpengős betétkönyvet, majd pedig a város nevében dr. Csáky Sándor emelkett szószára.

Szólt a magyarság hőseiről és örömmel vette tudomásul hogy a levanték szíve nyílt meg áldozatosan, mikor fáradságot nem kímélve gyűjtöttek a hadiözevények. Példát mutattak mindenkinek. A magyar ifjúságban megbizhatunk monddta — ti valóban a jövő várományosai vagytok. — Közvetlen, keresetlen szavakkal köszöntötte a hadiözeveget, majd Isten áldását kérve mindnyájukra — fejezte be beszédét.

Tóth Sándor virágcsokrot nyújtott át a tábor leventéi nevében Jakab Sándornak, majd Papp László levante szólt a hadiözevényhez. Lavotta Emil nagyhatalmú beszéde után Frimmer Pál szavalt a S. Himnusz hangjai mellett fejeződött be az ünnepélyes táború. Kókény Gábor a tábor leventéit kiválóan vezényelte.

Végleg át kell engedni a honvédségnek az eddig vissza nem adott autókat és motorkerékpárokat

A hivatalos lap mai száma közli a kormány rendeletét a honvédelmi szolgáltatás címen ideiglenesen igénybevevett gépjárműeknek a honvédség részére történő végleges átengedéséről.

A rendelet kihirdetése napjái tulajdonosaiknak megviszsa nem adott személygépjárművek, tehergépjárművek, társaskocsik, különleges gépjárművek, vontatók, pótkocsik és motorkerékpárok tulajdonosai kötelesek ezeket a szállítóeszközöket augusztus elsejével honvédelmi szolgáltatásként a honvédség részére térítés ellenében átengedni. A térítés összegét az ugyanolyanmértékű és minőségű új gépjármű forgalmi értékének annyi százalékában kell megállapítani, amennyit a gépjármű ideiglenes igénybevétele alkalmával az átvevő bizottság százalékos becsléséül megállapított. Ha a személygépkocsit járó térítés a 4000 pengőt, a tehergépjárműért szolgáló térítés pedig a 7000 pengőt nem haladja meg, akkor az ilyen összeget készpénzben, kell kiegyenlíteni.

Nincs már meztlábás a szórvány gyerekek között

Nagyilekű adományt kaptak az erdélyi és felvidéki szórvány gyermekek. Kovács Sándor, bőszandányi úti cipőgyáros 38 pár szandált szállított ki a Nagyerdőre. A szükséges fataipákat Bálint József asztalosmester készítette el. Nagyobb küldöttség vitte ki a szandálokat és a viszszaanyagrosított kislányok és fiúk énekekkel és szavalattal hálaílták meg jöltevőik áldozatkészességét.

A gyermekek éneke és szavallata annyira megtetszett Kovács Sándor cipőgyárosnak, hogy egy utcai foglyaltárs egész készletét megvette és kiosztotta a gyermekek között.

Most már nincs meztlábás gyermek a szórványbeli vendégek között. A Kovács-cipőgyár munkásait, akik a küldöttségben voltak, annyira meghatotta a kis gyermekek hálája s magatartása, hogy elhatározták, hogy összesen bathoz egy hétre a gyár összes munkásai családostól kimennek a szórványtelepre, meglátogatják a gyermekeket, és táborúzt rendeznek, melynek keretében meg is vendélik a kicsinyeket.

Testszállal állítható nyugágy prima buzattal, pácolva, lakkozva 70 P

Szabó József asztalosmester

bátorüzletében.

CSAPÓ-U. 73. TELEFON: 13-07.

Iparostanonciskola épület.

Dolgoztass, hogy dolgozhass!

Gyógyszertárak éjjeli szolgálata
Július 31-én reggel 8 órától,
augusztus 7-én reggel 8 óráig:
„Nap” Plac u. 1. telefon: 27-73
„Arany Egyszervu” Kossuth u.
8. az. telefon: 24-96. — „I. Rákóczy” Miklós u. 55. telefon:
28-43. — „Sztankay” Szent A.
u. 64. telefon: 25-58.

Elnézés

kérünk olvasóinktól, hogy lapunk
tegnapi számát nem tudtuk minden
előfizetőnknek idejében kézbe-
síteni. Üzemzavar történt a nyom-
dánkban és így csak egy részét
tudta a lapnak a rotációs gép ki-
adni. A példányszámok további
részét az úgynevezett „lapos gé-
p” voltunk kénytelenek nyomni
és tekintve a nagy példányszámot,
ez órákig elhúzódott.

— Református istentisztelet 1943
augusztus hó 1-én. Nagytombanban
d. e. 10 ó. dr. Ferenczy Károly, d. u.
6. Kecskés József. Kistombanban
d. e. 9 ó. Kecskés József, 11 ó. Uray
Sándor, d. u. 6 ó. dr. Ferenczy Károly.
Kossuth-u. templomban d. e. 10 ó.
Könyves Tóth Albert d. u. 6 ó. Dusl-
icza Ferenc, Károlyi G. téri templom-
ban d. e. 9 ó. Kolozsvári Kics László,
d. u. 4 ó. Vargha Balázs, Ispolány-
d. u. 6 ó. Molnár Ferenc,
d. u. 6 ó. Birinyi János, Árpád-téri
templomban d. e. 10 ó. dr. Hegyaljai
Kiss Géza, d. u. 6 ó. Tariska Zoltán,
Homokerti templomban d. e. 10 ó.
Kovács József d. u. 6 ó. Pinczési Pál,
Nyilastelepi templomban d. e. 10 ó.
Sipos Károly, d. u. fél 7 ó. Oroz János,
Csapokerti templomban d. e. 10 ó.
Balogh József, d. u. 6 ó. Balogh Józ-
sef, Kerektelepi templomban d. e.
10 ó. Szilágyi László, d. u. 3 ó. Pál
Antal, Egyetemi templomban d. e. 11
ó. Konez Zoltán, Augusztus szanató-
riumban d. e. egyenlőre 10 ó. Konez
Zoltán, Egyetemi klinikán egész hé-
ten át Konez Zoltán, Téglyskerti áll-
isk. d. e. 10 ó. Birinyi János, Tégly-
vető gyűl. ház d. e. 9 ó. Erdel Károly,
Wolafika-t. olvasóklub d. e. 10 ó. Várju
Gyula, ONCSA-telep (Szotyori-u. 17.)
d. u. 6 ó. Vargha Balázs. — Tanyai
istentisztelet: Ondód I. Kádár-dülő d.
e. 10 ó. Rápoly Árpád, Hármashatgyen
d. e. 10 ó. és Lukaháza d. u. 3 ó. vitéz
Szabó Endre, Pallag d. e. 9 ó. Pál
Antal, Ehes d. e. 10 ó. Molnár Gyula,
Gyermekistentisztelet: Nagyerdőn a
szervező-gyermekklub d. e. három-
negyed 8 ó. Konez Zoltán.

— A római katolikus templomok-
ban rendez vasárnap misérend. —
A lelki szolgálat vasárnapi szol-
gálat.

— A gör. kat. templomban. D. e.
egy negyed 8 órakor reggeli istentisz-
telet 8 órakor diaknise, 9 órakor ka-
tonalme, 10 órakor nagy szentmise,
a szentmisét Papp Gyula szentszéki
tanácsos mondja, háromnegyed 12
órákor csendes szentmise délután fél
4 órakor rózsafüzér átjótosság, 4 óra-
kor vacsernye és Szentegimnázis. —
Augusztus hó 6-án, pénteken, Urszín-
válozás ünnepén vasárnapi mise-
rend.

— Az evangélikus templomban va-
sárnap délelőtt 10 órakor istentisztelet
izchirdéssel. D. e. 4 órakor az
Augusztus szanatóriumban istentisztelet
izchirdéssel.

— Ref. presbiterek figyelmébe.
Sipos Károlynak, az új nyilastelepi
református lelkipásztornak
beiktatása most vasárnap délelőtt
10 órakor lesz a nyilastelepi tem-
plomban. A beiktatást dr. Szász
Imre esperes fogja végezni. Utána
a nyilastelepi egyházközségi tanács
fog ülést tartani. A presbiterek fig-
yelmet erre felhívja az elnökség
azzal, hogy az új lelkipásztornak
a presbiterium gyűlésén való be-
mutatkozása későbbi időpontban
fog megtörténni.

— A Turáni Vadászok holnap
délelőtt fél 11 órakor a József kir.
herceg-utca 16. szám alatt a szór-
vány leánygyermek részvételé-
vel összejövetelt tartanak. Süte-
ményt, gyümölcsöt és cukorkát a
gyermek számára köszönettel fogadunk.
Mindenképp érdeklődött szí-
vesen látunk. Bevezetőt mond dr.
Magyar Zoltán.

— Katolikus diák nyert refor-
mátus ösztöndíjat. A marosvásár-
helyi református kollégiumban az
úgynevezett „erénydíjat”, melyet
a minden szempontból legfigyelt-
esebb nyolcadikos diák szokott
megkapni, az idén egy katolikus
diák nyerte. A díj összege 200 P.

— Budapest közgyűlése elfo-
gadta a villamosjegyek árának
emelését, így a nagy szakaszjegy
ára 30, gyermekjegy 16, a kocsin
váltott átszállójegy 50, a menet
térti jegy 70 fillér.

Nagy Ilonát meghívták a városi zeneiskolába tanárnőnek

Bevezetik a cseppfolyós gázt Debrecenben olyan
helyeken, ahol nincs gázcsőhálózat

Debrecen város törvényható-
sági kisgyűlése Szilassy László
főispán elnöklésével tegnap dél-
előtti rendes ülést tartott. Dr.
Balogh Sándor főjegyző előter-
jesztést tett arra, hogy pályá-
zat mellőzésével hívják meg
Nagy Ilonát okleveles zene-
tanárnőt a városi zeneiskolánál
megüresedett zongora főtan-
szakos zenetanári állásra. A kis-
gyűlés a meghívást egyhangu-
lag elhatározta. Nagy Ilona
1918-ban Debrecenben született
református, atyja Nagy Sándor
tanító. Jeles és jó eredménnyel
érettségizett, majd kitűnő és je-
les képességgel szerezte meg ze-
netanárnői oklevelét. Kitűnő
gyakorlati működést is fejtett
már ki. Meghívásával a jó hírű
városi zeneiskola értékes tan-
erővel gyarapodott.

Dr. Veres Géza főjegyző ja-
vaslatára a kisgyűlés egy évre
meghosszabbította a Pallagi
Akadémiával kötött bérleti szer-
ződés a 193 holdas kedvezmény-
es haszonbérletre, melyért a
város 80 kiló rozsozt kap hold-
anként.

Hutai Béla városi faraktár-
noknak üzemi jutalékot szava-

zotti meg a kisgyűlés. Hutai
igen értékes munkásságot fejt
ki beosztásában.

Vitéz Szegedi Gyula világi-
tási vezérigazgató érdekes
ügyet ismeretett a kisgyűlés
előtti. Arra tett javaslatot,
hogy Debrecenben is vezessék
be kísérletként a cseppfolyós
gáz használatát. Ezt már Ko-
lozsváron megpróbálták és
igen jó haszonnal zárták az
éveket. A cseppfolyós gáz 7
kilós palackokban kerül forga-
lomba, melyekben 5 kilónyi fo-
lyékony gáz van. Ezeket a pa-
lackokat gumicsővel látják el és
így több helyen is, hordozható
lévén, használható a gáz. Ter-
meszetesen ez tanyákon, külös-
égeken, illetőleg általában
olyan utcákon kerül használa-
ra, ahol nincs gázcsőhálózat. A
folyékony gáz 11.000 kalóriájú,
tehát megfelel 3 köbméter
európai normál gáznak egy-egy
palack tartalma. Debrecenben
egyelőre 50—80 palackkal ki-
sérleteznek, bár Kolozsváron
már az első évben 1000 fogvasz-
tót jelentkezett és 50—60.000
pengőt jövedelmez minden esz-
endőben.

— Emlékművet állítanak fel
Szatmáron a 15-ös huszárezred ka-
tonáinak emlékére. A szobor már
el is készült s az ősz folyamán
lesz ünnepélyes leleplezése.

— A francia engedélyes ter-
ület, mely 94 évig állott francia
uralom alatt, visszaadták a kínai
nemzeti kormányának.

— A Vatikán kedvezően fogadta
az új olasz kormányt, mert —
mint a vatikáni rádió hangoztatta
— a pápa mindig azon az állás-
ponton volt, hogy a legjobb, ha a
törvények szövege kormányozza a
népeket.

— Géplakatosmesterek figyelmé-
be! Alsószékvény közszékvény két
levele Debrecenben szeretne gé-
plakatosnokoként elhelyezkedni.
Mindkettő 15—16 éves, akik alkalm-
zasukra vállalkozni óhajtanak,
jelentkezzenek az Ipartestület hi-
vatalában.

— Tíz ezer pengőt vett fel, autó-
gumit ígért és a pénzzel megszö-
kött az ismeretlen szélhámos, aki
Auer Istvánné fővárosi fuvarozá-
si vállalkozónak felajánlotta,
hogy autógumit szerez számára és
ezen a címen csalta ki a pénzt.

— A bolgár sajtócentúrája ve-
tője lemondott. Szófiaiban jelentés
szerint Studenov, a bolgár sajtó-
centúra hivatal vezetője vissza-
lépett hivatalától.

— Konoye japán herceget és
Janagava altábornagy, volt igaz-
ságügyminisztert a császári trón
támogató szervezet tanácsosainak
sorába hívták meg.

— Ellopták a kerékpárját Mol-
nár Gáborné Bellegelő 57. szám
alatti lakosnak. Molnár a Rákóczi-
utcai piacra ment kerékpár-
ral s otthagya az egyik ház pin-
céjében őriztetlenül a gépet. Kára
300 pengő.

— Gusztáv Adolf svéd trónörö-
köst a svéd vezérkar főszármu-
segédévé nevezték ki.

* Augusztus elején új tanfolyam
kezdődik a Simai Magdolna és
Sipkovits Béláné Slezák Mária
gyorsíró és géprőköltőjében.
Piac-utca 73. Előkészítés állam-
vizgára. Vidékieknek vasúti ked-
vezmény. Telefon 22-53. Debreceni
tanker. főig. eng. szám: 5548/1942
—43.

Anyakönyvi hírek

Születések: Rápoly Árpád ref.
lelkész Kádár d. leány Anna.
Zelenák György npsz. Nyulas u.
16. fiú József. Varhol Sándor
npsz. Elap 105. leány Jolán.
Nagy Miklós alk. munkás Olaj-
út 35. fiú Sándor. Szabó István
npsz. Kishegyési út sz. 1. leány
Erzsébet. Kapitány Sándor fm.
Tiszacsege, fiú Sándor. Dancsi
László npsz. H-hadház, fiú
László. Dr. Erdei László közsé-
gi jegyző Mezőpetri, leány Il-
diko. Mester József úveges s. Pa-
csirta u. 64. leány Márta. Szabó
Antal postaaltiszt Garai u. 20.
fiú Antal. Toma József posta-
tiszt Nagyvárad, fiú László. Lá-
badj András máv. bognár János
u. 70. leány Etelka. Petruska
Pál gyári munkás Dömsödi ut-
ca 32. leány Erzsébet. Vitéz
Gyula üzemvezető Eötvös u. 85.
leány Marietta. Vígvári Sándor
csizmadia m. Zrinyi u. 11. fiú
Sándor. Karafa Pál tiszthelye-
tes Ballazár Dezső u. 6. leány
Margit. Nagy Ferenc mozdony-
vezető Agárdi u. 19. fiú Ferenc.
Kovács József honv. szkv. Péter-
fia u. 51. fiú Béla. Czuna Fe-
renc testnevelési tanár Magoss
György tér 9. fiú Péter. Fehér-
vári János cipész s. Magyar u.
9. leány Erzsébet. Kovács Fe-
renc máv. altiszt Wesselényi u.
75. fiú Imre. Víg József városi
napidíjas Kishegyési u. 30. fiú
Árpád. Barcsa Mihály motor-
szerelő s. Bőszörményi út 9. fiú
Mihály. Bogdány György pénz-
beszedő Bercsényi u. 43. sz. fiú
László. Pál János községi rendőr
Ermihályfalva, fiú János. Zsol-
dos Sándor npsz. Poroszló, fiú
József. Hüse József npsz. Csapó
d. 8. leány Suzsánna. Schwalm
Dániel üzemvezető Bellegelő 444.
leány Klára. Pajna György II.
o. postaaltiszt Hold u. 20. leány
Anna. Paládi Sándor máv. iro-
da s. tiszt Tóth A. u. 48. fiú At-
tila. Nagy Gyula máv. géplakato-
s Csillag u. 25. 25. fiú Gyula.
Jeremiás József Kovács m. Pa-
csirta u. 8. leány Julianna. Öt-
vös Zoltán mozdonyvezető Ba-
sahalom u. 10. fiú Zoltán. Bod-
nár József gazd. cseléd Bellegé-
lő 402. fiú Mihály. Bihar Ferenc
kisbőrös N.-hegyes 40. sz.
leány Margit. Oláh József teme-
tőőr Köztetőd, fiú Károly. Mik-
lavicz István npsz. Bellegelő 235.
fiú István. Nagy Sándor máv.
fűtő Déli sor 29. leány Valéria.
Cseresznye István fm. Bellegelő
37. fiú István. Dr. Erdélyi László
OTBA orvos Werbőczy u. 14.
leány Anikó. Szeged János ács
m. Bocskai tér 3. fiú János. Bal-
távir Ferenc máv. áll. előjáró
Gólya u. 4. leány Ildikó.

Eljegyzések: Ferge József hen-
tes m. Szabó K. u. 21.—Tóth Ju-
lianna Varga u. 39. Szűcs Fe-
renc máv. géplakatos Hatvan
u. 1.—Lukács Erzsébet Csokonai
u. 4. Tamás János asztalos s.—
Tóth Julianna Eötvös u. 34.

Házasságok: Gömöri László
tsz. szakaszvezető Kuruc u. 2.—
Elek Erzsébet Ferenc József út
43. Bernád Géza máv. tiszt Kor-
ponai u. 5.—Jégh Éva Teleki u.
44. Kiss László repülőgépszerelő
Bellegelő 186.—Toma Livia Hat-
van u. 10.

Halalozások: Bartha József
ref. 33. éves, Nagyvárad. Kazin-
cz Gábor ref. 86 éves, Széche-
nyi u. 17. Kiss Dániel ref. 78
éves, Kossuthu. 39. Maklary
Papp Kornél ref. 28 éves, Mis-
kollc. Özv. Szondi Ferenc ref.
81 éves, Kar u. 15. Halasi János
ref. 6 hónapos, Pac 4. Kobezda
Mária gk. 9 hónapos, Vámos-
pércs. László Eva ref. 10 hóna-
pos Kálmán u. 1. Fehérvári Já-
nos rk. 34 éves, Veresegyházi u.
6. Varga Sándor ref. 2 hónapos,
Pesti u. 4. Kiss Gyula ref. 13
hónapos, H. bősörmény. Özv.
Kiss Bálintné ref. 83 éves, Te-
gez u. 31. Bodnár Ibolya ref. 7
hónapos, Zöldfa u. 9. Csáti Sándor
ref. 15 éves, Püspökladány.
Vásáry Gyuláné rk. 64 éves,
Csillag u. 8. Beke Imre ref. 34
éves, Tiszalök. Földi László ref.
5 hónapos, Csorba L. u. 4. Or-
löci Gyula rk. 31 éves, Buda-
pest. Deák István unitárius 65
éves, Károly F. J. út 17. Tóth
István ref. 68 éves, Szepességi
u. 43. Mandel Fáni izr. 70 éves,
Simonffy u. 45. Tóth Sándor ref.
7 hónapos Nagymacs 71. Varga
János ref. 65 éves, Egyetért u.
20. Botos Zsigmond ref. 14 hó-
napos Táltos u. 3.

— Elveszett egy angol tenger-
alattjáró. Az angol tengernagy
hivatal közlése szerint a P. 615
tengeralattjáró elveszettnek ta-
kinthető.

— Közép-Svédország felett az
égen hatalmas üstökös tűnt fel
csütörtökön éjszaka. Az üstökös
több színben pompázott és olyan
volt mint egy röpennyű. Az üstö-
kös később apróbb darabokra tö-
redezett.

— Törökországban fertőtleníti
a vonatok harmadosztályú utasait.
Az intézkedés életbeléptetésére
azért volt szükség, hogy megaka-
dályozhassák a mindinkább ter-
jedő tifuszjárványt.

— Négy csoportba sorolják a
szovjet hadsereget, mégpedig ka-
tonák, altisztek, tisztok és tábor-
nokok csoportjába. A tiszt meg-
jelölés ezzel hivatalos megerősíté-
st nyert. A rendes katona is
válhat tiszté, azonban csak való-
ságos ráteremttség alapján.

— Befejezés előtt áll Török-
országban a vagyondésma-akció,
melyet 1942 decemberében indított
meg, aki a rá kirótt vagyondés-
mát nem fizeti meg, kényszer-
munkára viszik.

— Háborús szolgálatra hívják be
a nőket Angliában. Bevin munka-
ügyi miniszter bejelentése szerint
a nőket 50 éves korig behívják há-
borús szolgálatra.

— Kerékpárlöpés. Léva János
Péterfia-utca 1. szám alatti lakos
feljelentést tett a rendőrségen is-
meretlen tettes ellen, aki a Gva-
dányi-utca 11. szám alatti ház ter-
aszáról, miatt 6 a házban volt,
ellopta kerékpárját. Kára 300
pengő.

— Szívujja miatt felakasztotta
magát Marton Imréné 27 éves Tor-
dai Gábor-utca 3. szám alatti la-
kos. Szerencsére idejében észre-
vették és levágták a kötélről. Az
aszonyt eszméletre térítették.
Megígérte, hogy nem kísérel meg
többé öngyilkosságot.

— Felrobbant egy dinamitraktár
Reding közelében. A robbanás
hatalmas tüzeket okozott, több-
szám méteres füstfelhők emelkedtek
az ég felé.

— A finn hadijelentés közli: A
maaszelkaeri földszoroson vissza-
verték egy szovjet köteléknek
erős tüzérségi előkészítés után in-
tézett támadását.

— Paul Morand, az ismert fran-
cia író lett Franciaország buka-
resti követe, szófiai követté pedig
Korgariku szenátort nevezték ki.

— „Mihelyt az indiai nemzeti
hadsereg India határain megjelenik,
az indusok megteremtik a
forradalmat” — jelentette ki Bose.
Hangoztatta, hogy az idő nem-
sokára eljön, amikor az Indiát fel-
szabadító hadsereg megindul.

— A római rádió közlése sze-
rint a büntetőtörvénysszékek hatás-
körének a katonai törvénysszékek-
re való átruházása óta az első
ítéletet a firenzei katonai törvén-
yszék hozta meg. Riasztó hírek ter-
jesztése miatt hathavi fogházra
ítélte Simonini antonai lakost.

— Giraud ellen merényletet ter-
veztek. Giraud amerikai és brit
államférfiakkal folytatott megbé-
szelési utat visszatért Algírba. A
táborokot különleges védintéz-
kedésekkel kísérték vissza, mert
bizonyos személyiségek merényle-
tet terveztek ellene.

— Csak külön engedéllyel lehet
utazni a Róma és Ostia közötti,
valamint a Róma környéki vasuta-
kon.

— Tizenkétezer éves a kutya
Otto Fehringén német tudós meg-
állapítása szerint. A legelső kutya
maradványokat Moszkva közelé-
ben találták meg. Ez a kutya az
úgynevezett turfa-kutya volt,
mely mai leszármazottjainal a ter-
reket és pinciket lehet tükör-
tenni.

— Kegyesen fogadta a pápa
Árpád-házi Boldog Margit szenté-
avatására vonatkozó javaslatot és
elrendelte a szentéavatás megfe-
lelő közzétételéhez és a szent tis-
teletének a egész világ egyházaira
való kiterjesztéséhez szükséges
intézkedések megtételét.

NYUGODTAN AKAR ALUDNI ?

Matracát, hencserét, roka
miéjét, fotelját csináltassa

CSAPO-U. 28. (II. udvar.)
Kész árú raktáron.

Mandel
kárpitással.

Gyászrovat

Deák István meghalt

Deák István törvényhatósági bizottsági tag, a Függetlenségi Kör örökös elnöke, gazdálkodó, tevékeny munkában eltöltött életének 66. életévében hosszas szenvedés után tegnap reggel 7 órakor meghalt.

Élénk részt vett éveken keresztül a városi közéletben, Hegymegi Kiss Pálnak bizalmi embere volt, mint ilyen, nagy szerepet vitt a Függetlenségi Körben. A református presbiteriumban hosszú időn keresztül tisztséget visolt.

Vásári Gyuláné Balogh Róza temetése szombaton délután 1/4 órakor lesz a köztemető díszravatalozó terméből római kat. szertartás szerint. Dankó temetkezés.

Deák István gazdálkodó temetése szombaton délután 5 órakor lesz a köztemető díszravatalozó terméből. Dankó temetkezés.

Tóth István gazdálkodó 68 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 5 órakor lesz a köztemető díszravatalozó terméből ref. szertartás szerint. Lakás: Szepességi-u. 43. Dankó temetkezés.

Özv. Molnár Imréné Tóbi Borbála 72 éves korában elhunyt. Temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a köztemető III. ravatalozó terméből. Lakás: Macs. Dankó temetkezés.

Botos Zsigmond másfél éves gyermek ref. temetése szombaton délután négykor lesz a köztemetői 3-as terméből. Lakás: Táltos-utca 8. Pusztai temetkezési intézet.

A közönség szava

A LÓNYAI-UTCAI LAKOSOK PANASZA

Tisztelettel kérjük az illetékes hatóság intézkedését az alábbi ügyben:

A szűk Lónyai utcával határos egyik telken, közvetlen az utca mentén húzódó drótkerítés mellett néhány nappal ezelőtt több székérre való búzós bűrpapírral hulladékot halmoztak fel. Ez a hulladék szörnyű szagán kívül a legyek miriádjait vonzotta oda s az egész környék légy-inváziót szenved. Ha a legsürgősebb intézkedés nem történik meg, a hőségben a tifusz elmozdítója lehet ez a búzós kupac.

A Lónyai utcán és környékén lakók.

KÖVEZÉST KÉRNEK A CSILLAG-UTCAI LAKOSOK

Panaszos levél érkezett a szerkesztőséghez „Csillag-utcai lakosok” aláírással. Szóvá teszik, hogy a Csillag utca, mely a belváros egyik forgalmas utcája és még ma sincs kikövezve, ugyanakkor, amikor jóval kevésbé forgalmas utakat, mint a Kórház utca, Kazinczy utca, vagy a csapókerít Kínizsi utca, már kiköveztek. Ezek az utcák egy hét alatt sem bonyolították le az akkori forgalmat, mint a Csillag utca egy keddi napon, amikor a baromvásárra itt hajtják a gazdákat állattal. Egy-egy szekér akkora port ver fel, hogy nem lehet az ablakokat nyitva tartani. Kérik az illetékes hatóság sürgős intézkedését.

— Woodrow vezérőrnagy, amerikai hadtestparancsnok Londonba való érkezése után fontos megbeszéléseket folytatott angol és amerikai tábornokokkal.

SIRKÓAVATÁS Néhál

CsillagSándor

sirkóavatása
1. évi augusztus hó 1-én
VASÁRNAP
délutól 1 órakor lesz a
zsidó temetőben.

Felhívás a sütőiparosokhoz

Értesítem a sütőiparosokat, hogy augusztus hó 2-án, hétfőn délelőtt a szokásos heti elszámolás megkezdése után egy félhónapra való liszt átvételre fognak utalványt kapni. E végből személyesen kell megjelenniük és cégbélyegzőjüket magukkal kell hozniuk. A kapott utalványt most is, a jövőben is minden héten a hét pénteki napján délig az utalványon megjelölt malomnál teljes egészében beváltani kötelesek, hogy a heti zárási munkában fennakadás ne álljon elő. Polgármester.

Üzenetek a frontról

Ferenczy Gyula zászlós a Z/368 tábori postaszámra üzeni Debrecenben, Szegeden és Hódmezővásárhelyen lakó hozzátartozóinak, hogy jól van, semmi baja nincs. Szerető csókjait küldi.

Tóth József őrvezető a Z/368 tábori postaszámra üzeni Debrecenben, Újfehértóra, Ceglédre, Budapestre feleségének, szüleinek, testvéreinek és a Magyar Philips Műveknek, hogy egészséges, jól van. Szerető üdvözlőit, csókjait küldi.

Lakatos József törzsőrmester a B/178 tábori postaszámra üzeni Debrecenben és Jászberényben lakó feleségének, szüleinek és ismerőseinek, hogy teljesen egészséges, ne aggódjanak miatta. Több levelet vár.

Agárdy Miklós zászlós a K/806 tábori postaszámra üzeni Hajdúszoboszlón lakó hozzátartozóinak, hogy kifogástalan egészségnek örvend. Sok szeretettel csókolja az otthoniakat.

Simon Ferenc szakaszvezető testvéreinek, hozzátartozóinak, Soós Magduskának és ismerőseinek üzeni, hogy semmi baja nincs, ne aggódjanak miatta. Sokat gondol rájuk, csókot, üdvözlőt küld.

Molnár Jenő őrmester a K/806 tábori postaszámra üzeni üdvözlőt a Hajdúszoboszlón és Hajdúhadházon lakó hozzátartozóinak. Egészséges, sok levelet vár.

Kökény Mihály honvéd a K/206 tábori postaszámra üzeni Hajdúdorogra Kökény Mihálynak és Görtner Jánosnak, hogy egészséges. Szerető üdvözlőt, csókjait küldi.

Gadus Márton honvéd a B/178 tábori postaszámra üzeni Debrecenben és Balmazújvárosban lakó szüleinek és testvéreinek, hogy semmi baja nincs, Sokszor csókol, üdvözlőt mindenkit. Kéri, gyakran írjanak.

— Az új lengyel államelnök ebédén látta vendégül Eden angol külügyminisztert. Az ebédén Romer, a lengyel kormány külügyminisztere is résztvett.

— Megkezdtek a Rákóczi-film felvételeit Kassán. A film főszereplői teljes számban megérkeztek a városba, hogy résztvehessenek a helyszíni felvételekben.

— Három francia kereskedelmi hajót foglalt le az argentin kormány. A hajók már hosszabb ideje Argentína kikötőiben horgonyoznak.

Debreceni Helyi Vasút
196 D. Mr/Ku.

HIRDETÉMNY

Értesítjük a t. utazóközönséget, hogy a m. kir. kereskedelmi és közlekedésügyi miniszter 100.882 X/b-1948. számú engedélyével 1948 augusztus hó 1-től kezdődően helyközi autóbusszjáratokat viteldíjait további 10 százalékkal felemeltük. Addig is, amíg az új viteldíjtáblázat nyomdai úton elkészül, a menetdíjakra vonatkozólag autóbusszalauzaink szolgálnak a szükséges felvilágosítással.

A Debreceni Helyi Vasút Rt.

üzletigazgatósága.

SPORT

Zilahy visszakérte a NAC de a játékos nem megy el Debrecenből

A Nagyvárad AC, melynek szélsőfedezete, Perényi lábtörést szenvedett, a válogatott fedezet pótlására visszakérte a DVSC-től Zilahy Lászlót, akit két évvel ezelőt kölcsön adott a debreceni csapatnak. Miután a játékos azzal a feltétellel adta ki, hogy ha a NAC-nak szüksége van rá, visszakérheti, a DVSC vezetősége kénytelen elget tenni a NAC kívánságának és átengedni egyik legjobb játékosát.

Másként áll a helyzet magával Zilahyval, aki nem akar visszamenni Nagyváradra és ezt már tudomására is hozta a NAC vezetőségének. Zilahy kijelentette, hogy amennyiben a NAC ragaszkodik kiadásához, inkább kivárja az átigazolási időt, de Nagyváradra nem megy vissza. Zilahy szándéka annyira komoly, hogy a közelmúltban a Vasas ajánlatát is visszautasította, pedig a budapesti csapat az egyesületnek felajánlotta 8000 pengős leépítésen kívül a játékosnak azt ígérte, hogy 700 pengős havi fizetésű állásba helyezi el. Zilahy ennek ellenére sem szándékozott elmenni Debrecenből és nem megy Nagyváradra sem.

Ezek után kíváncsian várjuk a fejleményeket. Reméljük, hogy a NAC meggondolja a dolgot és nem erőszakolja egy olyan játékos átadását, akit nemcsak, hogy nem húz vissza a szíve a nagyváradai zöldfehekhez, hanem inkább hajlandó kivárni a kényszerpihenőt, de akkor sem hagyja el Debrecenét.

Elkezdte a DVSC, több próbajátékos vett részt az edzésen

Tegnap a kora délutáni órákban tartotta edzését a Diószegi-úti sporttelepen a DVSC csapata. Az edzést Mór János vezette. Az edzésen fiatal tehetséges játékosok mutatkoznak be. A játékosok biztalan mozogtak. Bemelegítés után lassú kört futottak, majd lábmozgás, torna és rövid sprintek következtek a műsoron. Ezt követte egy kis játék a labdával, végül kapura lövöldözés következett. Mór edző külön foglalkozott a kapusokkal is.

Új hír az, hogy Kiss I., a Török-vés kapusa már régebben ajánlkozott a DVSC-nél és most ügye kezd valóságga válni. Minden lehetőséget kihasználva a vezetőség arra nézve, hogy a jeles kapust megszerezze a DVSC-nek. Szerződése tése a napokban eldől.

Két fiatal játékos igazol a DVSC. Egyik sem kiforrott még, de mindkettő tehetség. Egyik a Szabó nevű fedezet, aki eddig Pomázon játszott, a másik egy balösszekötő. Mindkettőjük egyelőre az NB III. csapatban fog szerepelni.

Rab, az újvidéki csatár Debrecenben járt és csütörtökön próbát játszott a DVSCben meg nem erősített hír szerint. Játéka tetszett. Kitűnő összekötőt nyerne személyében a DVSC. Megkérdeztük a hírről kapcsolatban a DVSC vezetőségét. A csapat ügyvezetője kijelentette, hogy Rab nem járt Debrecenben. Ennek ellenére nem tartjuk valószínűtlennek, hogy valóban az új vidéki csatár játszott próbát inkognitóban Debrecenben.

A D. Húsos csapata vasárnap Erdmihályfalván játszik barátságos mérkőzést. A játékosok ma, délután, vagy az esti órákban okvetlenül jelenjenek meg Kiss János intézőnél, az utazás megbeszélése végett.

Ma este kezdődnek meg a Szent István Kupa küzdelmei a Kispeszt-Nagyvárad AC mérkőzéssel. A mérkőzést Kékesi vezeti. Előtte országos ifjúsági mérkőzés lesz.

Dániából meghívást kaptak ökölnövök október első felére. A MÖSz a napokban dönteni fog hogy elküldje válogatott együttesét Koppenhágába, vagy nem

A vízilabdabajnokságban a MAC—MSE és az UTE—BSE mérkőzéseket bonyolítják le. Az előző mérkőzést tegnap játszották, az utóbbit vasárnap játszották.

Nagyban készülődnek úszóink a szeptemberi svéd-magyar nemzetek közötti úszó és vízi labdamérkőzésre. A válogatott keret tagjai szorgalmasan edzenek és a versenyre jó formában akarnak lenni.

A játékosvándorlás során eddig az tapasztalható, hogy az egyesületek inkább fiatal játékosokat szereznek meg. Eddig Váradi, Palatinus, Egressi és Szusza sorsa nincs még elintéztve. Váradi a NAC, is meg a Csepel is szeretné megszerezni, Palatinus a Vasas felé hajlik, Egressi tartja a haragot a Kispeszttel s Szusza és az Újpest állandó tárgyalásban áll.

B. Nagy nyilatkozata szerint, melyet közöl a fővárosi sportlap, a DVSC az idény végére az ötödik helyen fog kikötni. Szerinte erősitésekre nem is igen van szükség.

Zörgő marad a Ganzban. Híre terjedt annak, hogy a kiváló játékos más csapatban fog játszani, de most minden elintéződött és továbbra is ganzista lesz Zörgő, aki iránt régebben a DVSC is érdeklődött.

A magyar válogatott labdarúgócsapattal a szeptember 12-i svéd-magyarra bűz játékos utazhat. Berlintől repülőgépen teszik meg a magyarok az utat Stockholmig.

Öndy I. is a Ferencvárosba tart. Követve öccsét, a pécsi játékos egyesületétől, a pécsi DVAC-tól engedélyt kapott arra, hogy próbát játszhasson a Ferencvárosnál.

Ma kezdődik a vidéki atlétika népes seregének győri találkozója. Az országos vidéki bajnokságot bonyolítják le s ezen a debreceniek közül dr. Kapros László, Ráthonyi Lajos és Berta Tibor indul.

A Pálcson tartandó úszó-kongresszus iránt óriási az érdeklődés. A ma kezdődő versenyeken a debreceniek is rajthoz állnak és szereplésüktől sikereket várunk. A versenyre eddig mintegy 500 nevezés érkezett.

Holnap DVSC—MVSC vasutasbajnoki mérkőzés lesz a nagyerdői Stadionban délután fél hat órai kezdettel. Előtte a DVSC II. és a DMTE játszanak barátságos mérkőzést.

A D. Villanygyár játékosai ma, szombaton este 7 órakor feltétlenül jelenjenek meg a klub helyiségében. Elsősorban a II-beliek és az ifjúságiak jöjjenek el. Akik nem jöhetnek el, vasárnap délután fél 2 órakor okvetlenül jelentkezzenek a klubhelyiségben. Tárgy: a balmazújvárosi út.

A városi tekecsapat és egyéni verseny utolsó napja

A Városi Adóhivatal alkalmi tekezők egyesületének rendezésében a Pénzügyi kuglizóban folyták le a városi egyéni és csapat tekeversenyek. A Pénzügy és a Homokkert mérkőzést a Pénzügy csapata nyerte meg. A Postás—Szárnyaskerek mérkőzést a Szárnyaskerek csapata pályarekorddal nyerte. A Szárnyaskerek—Adóhivatal mérkőzést a Szárnyaskerek csapata nyerte meg fölényesen. A városi adóhivatal csapata tartalékosan játszott. A Postás—Homokkert mérkőzést a Postások nyerték meg.

Meg kell emlékeznünk a Postás Sport Egyesület reudkivüli szép teljesítményéről. Az I. fordulóban csak 2 pontot szerzett s a II. fordulóban már a pontszámát 6 pontra növelte. A csapat egyéni eredménye, melynek oka az, hogy a csapat vezetősége a legteljesebb támogatást kapja a Postás Sport Egyesület elnökétől, dr. Ráoz Kálmán postatanácsostól. Meg kell emlékezni arról, hogy dr. Nagy Endre tanácsos, dr. Kaza János, dr. Batonyi Béla, dr. Valenta Pál postatitkárok, Ráoz Sándor, Pere József postafőellenőrök, Nagy József s. hiv. igazgató, valamint a nagy szolgálatokat tett Hiri Ferenc tekecsapatvezető elnök és Carabouci János csapatkapitány mindent elkövettek, hogy a csapat sikeresebben végezze el a feladatát. Ma este a Pénzügy és a városi adóhivatal csapatai játézzák az utolsó csapatversenyt. Ugyanakkor fejeződik be a teke-egyéni verseny is. Hétfőn este 7 órai kezdettel a válogatott csapatverseny keretében minden csapatból a 2-2 legjobb eredményt elért játékos mér össze erejét. Ugyanakkor hétfőn este 6 órakor indul a helyezett vígásverseny és a nyerteseknek vígásversenye is.

KÖZGAZDASÁG

Mától kezdve új burgonyáarak lépnek életbe

Budapest, júl. 30. Szombattól, azaz július 31-től kezdve a nyárróza és Gűlbaba burgonya fogyasztói ára kg-ként 37 fillér. Az Ella és sárga burgonya pedig 33 fillér.

Új hordójelzési díjszabály

A m. kir. kereskedelmi és közlekedésügyi miniszternek a hordójelzési díjszabás újabb megállapítása tárgyában kelt 102.800—1948. K. K. M. sz. rendelet értelmében a hordójelző hivatalokban jelzés céljából bemutatott hordókért a hordó úrtartalmának megfelelően 1948 augusztus 1-től kezdődőleg az alábbi hordójelzési díjakat kell lefizetni:

a) Közönséges hordókért: 50 liter úrtartalomig bezárólag drb-ként 0.40 P, 50 literen felül 150 liter úrtartalomig drb-ként 0.70 P, 150 liter úrtartalomnál nagyobb minden hordókért 10 literenként 0.06 P. A 10 liternél kisebb maradék a díj felszámításánál teljes 10 liternek tekintendő.

b) Közönséges hordókért: 12.5, 25 vagy 50 literes hordókért drb-ként 0.40 P, 100 literes hordókért drb-ként 0.70 P, 200 literes hordókért drb-ként 1.00 P, 300 literes hordókért drb-ként 1.4 P. Polgármester.

A Kereskedők Országos Egyesületében 16 új szakosztály alakult

A Kereskedők Országos Egyesülete nagyváltmányi ülését tartotta dr. Halla Aurél ny. államtitkár előnölete alatt. Kimondták, hogy a KAOE-ben külön vidéki fősztály lesz és 16 új szakosztályt alakítanak a KAOE kéri a kormánytól a kereskedői napok visszaállítását és az üzleti tőke hatályosabb védelmét.

A budapesti Kereskedelmi Kamara és a konjunkturális kereskedők

A budapesti Kereskedelmi és Iparkamara véleményező bizottsága ülést tartott, melyen felhívták a kamara figyelmét arra, — hogy a régen bevált cégeket részesítsék elsősorban árujuttatásban. Rámutatnak arra, hogy a kereskedő pályára olyanok is tudulnak, akik csak a háborús konjunktúrát kívánják kihasználni. A szakmák káros túlszűfoltóságát meg kell akadályozni a szelektív kereszttulvittele érdekében.

Mi újság a budapesti élelmiszer nagyvásártelenen?

A Magyar Vidéki Sajtótudósító fővárosi jelentése szerint július 23—29. között az élő- és vagott baromfi, továbbá a tojáspiacon a hatóságilag megállapított legmagasabb árak voltak érvényben. A zöldség- és főzelékfélék piacán a burgonya hatóságilag megállapított legmagasabb nagykereskedelmi ára folyó hó 24-től kezdődőleg a következő: nyári róza és Gűlbaba 37.45 P, Ella és sárga 33.25 P métermázsánként. Egyéb árucikkek közül az apró hegyes zöldpaprika ára 4, a zöldborsó ára 10, a reték ára 25, a vajbab ára 50, a közönséges paradicsom ára 70, az almaparadicsom ára pedig 120 fillérrel csökkent; viszont a töltelivel zöldborsó ára 4, a fejeskáposzta ára 6, a főzötök ára 8, a keltkáposzta ára 20, az uborka ára 25, a leveles karfiol ára pedig 50 fillérrel emelkedett kg-kint. A gyümölcspiacon a ribizke ára 10, a kajszibarack ára pedig 30 fillérrel emelkedett, viszont az alma és ringló ára 20, a málna ára 30, a sárgadinnye ára pedig 200 fillérrel csökkent kg-kint. Ezen a héten megjelent mint újdonság a szőlő 4 pengős kg-kinti kezdő áron

Augusztus 29-ig vasárnap is lehet dolgozni a mezőgazdaságban

Közlöm a város érdekelte lakosságával, hogy a m. kir. földművelésügyi miniszter úr a m. kir. belügyminiszter és a m. kir. vallás-és közoktatásügyi miniszter urakkal egyetértéssel az aratási és cséplési munkálatok időtartamának mezőgazdasági munkásoknak vasárnapon való végzését elkerülhetetlenül szükségesnek nyilvánította.

Mint hogy ezeknek a munkálatoknak vasárnapokon való végzése Debrecen sz. kir. város területén is szükséges, — a nyert felhatalmazás alapján f. évi július hó 11., 18., 25. és augusztus hó 1., 8., 15., 22. és 29. napjaira eső vasárnapokra a törvényes vasárnapi munkaszünetet felfüggesztem. Ezekben a napokon tehát a mezőgazdasági (aratási, hordási és cséplési) munkálatok végezhetők. — Polgármester.

311 millió liter tejet szolgáltatnak be 1931-ben a tejtermelők, a tejüzemek pedig 68 milliót. A tejüzemek évi tejszállítása az időközben eltelt 10 esztendő alatt 110 millió literre emelkedett, tetőpontját pedig 1939-ben érte el 138 millió liter tejjel. Miután ugyanebben az időben a tejtermelők 451 millió liter tejet szolgáltatnak, azt mondhatjuk, hogy a tejtermelők tejszolgálatása 10 esztendő alatt felvevő, a tejüzemek pedig megkelt szereződött.

A szőlő igen szépen fejlődik és a pillanatnyi helyzet szerint jó szüreti eredményre van kilátás a kereskedelem megállapításai szerint. Mindössze néhány helyen fordultak elő jégverések, amelyek kisebb-nagyobb károkat okoztak. A meleg nyár következtében egyébként az idén előreláthatólag valamivel korábban kerül sor szüretre, mint az előző években.

Július 15-ével új textileosztási rendszer lépett életbe, amely nemcsak a nagykereskedők körzeti beosztását, hanem a kiskereskedők áruellátását is új elbírálás alá helyezi. Az illetékesek intenciója az, hogy a nagykereskedők és kiskereskedők között már régebben kiépített üzleti kapcsolatokat a kiskereskedői beosztás során megne bontsa.

Pénzügyminiszeri rendeletet közzől a hivatalos lap vasárnapi száma. A rendelet az idegen államok pénzemeiben megállapított értékeknek, az illetékeknek és a fényüzési, valamint a forgalmiadók megállapítása szempontjából a pengőértékre való átszámításáról és a pamutfonalak forgalmiadójának alapjául szolgáló átlagértékek megállapításáról szól.

APRÓHIRDETÉSEK

MAGANNYOMOZO	KERESKEDELMI IRODA	SZOFTATÓ asszonyt vagy anyatejét keresek azonnalra, Domahidy u. 4. sz. Homokkert. 4-238
JÁNOSSY magánnyomozó bizalmasan nyomoz és megfigyel. Virág u. 21., telefon 23-78. 1080 8. 9.	BORÜGYNÖKÖT keresek fiúsz és jutalékra, vagy magas jutalék megbeszélés szerint. Kizárólagosan megbízás, leveleket „Borügynök” jellegre a kiadóba. 48	FEKVŐBETEG kizsolt galására erősebb nőt felveszünk, Iskola u. 6. 4-275
GÁLOCSY legrégebbi magánnyomozó megfigyelés, nyomozásal díszkrétek, eredményesek. Zöldfa u. 3. szám. Telefon: 28-72. 931 9. 1.	IPARI FÉRFI fodrász segédét a legmagasabb fizetési osztályba tartozót is, alkalmazok, Horgonyi, Szoboszló út 4. telefon: 39-51. sz. 33-931	MINDENES lányt, jó bizonyítvánnyal felvenne bentlakónak augusztus elsejére, dr. Sárny Sándorné, püspöki palota, IV. kapu, földszint 21. ajtó. 30-924
Alkalmazást nyer férfi vegyes	MŰSZERÉSZ segéd, vagy ezen szakmában jártas azonnali felvétel. Rakovszky u. 3. sz. 33-191	IPARI NŐ MUNKÁSNOKEI felvétel Bakonszegi, Vigkedvü M. u. 23. 35-236
KORLÁTLAN italmérőbe nő, kaucióval rendelkező egyén azonnali kerestetik. Cím a kiadóban. 2-905	KOVÁCSSEGÉD állandó munkára alkalmazást kaphat., Ifj. Varjasynál, Eötvös u. 18. 33-908	FODRÁSZ lányokat felveszek, magas fizetéssel, Kiss fodrászszalon, Révész-tér 2. 35-928
NAPSZÁMOST felvesz Bakonszegi Vigkedvü M. u. 23. 2-235	CIPÓGYÁR állandó munkára felvétel készítő gép és aljalmunkásokat, EXTRA, Mechanikai cipőgyár, Csapó u. 58. 33-112	HÖLGYFODRÁSZ segéd kisasszony, heti 38 P fizetéssel beléphet, Nagy, Baltazár u. 14. 35-910
KENYÉRKIHOZDÓT mindenek kocsist, kifutót és tanuló felvesz a Gazdák süttődjé, Bószörményi út 15. 33-265	KERÉKPÁRTARTÓ segédet állandó munkára felveszek, Tatos Menyhért, Ujfahértó. 35-1952	MŰVIRÁG készítéshez gyakorlott lányok felvételnek. Értekezni szombaton és hétfőn, Klapka u. 11. 35-922
PORTÁST azonnali belépésre felvesz Hungária filmszínház. Jelentkezés délelőtt 11-1-ig. 2-932	HAT pengő napidíjazással felveszek kisegítő fodrászsegédet, Rác, Budai Ezsaiás u. 44. 33-287	HÖLGYFODRÁSZ kis asszonyokat a fizetéssel tanulókat felvesz Zsuffa Kassa út 4. 35-269
NAPSZÁMOS fiúk nehezé testmunkára jelentkezhetnek, Eötvös u. 18. 2-909	FODRÁSZSEGÉDET jómunkást felveszek. — Pelles Iparkamara alatt 33-923	TANULÓ LEANY KISZOLGÁLÓ lány, tanulóknak fizetéssel felvételt. Harmathy könyvtár, Plac u. 7. 63-293
KOCSIST felvesz Gáspár faterap. Jelentkezés hétköznapokon, Híd u. 14. sz. vasárnap Szabó Kálmán u. 4. 2-937	TANULÓ FIU MŰSZERÉSZ tanuló és segédet azonnali felvétel. Király, Royal épület. 64-297	Háztartási alkalmazott MINDENES TISZAFÜREDRE megbízható mindenek felvételt, keretező bolt, Plac u. 89. 30-886
GYAKORLOTT csapost felvesz a Gambrius. 2-934	ASZTALOS tanoncnak jómagaviseletű fiút felveszek. Bálint, Csapó u. 67. sz.: 64-465	PARKETTHEZ értő bejárónó felvételt Hatvan u. 6. III. 10. 8-241
GAZDASÁGI ALLAS cselédet keresek bentkosztra közzel tanyára. Jelentkezni lehet MÁV Kolónia 17. 26-795 vv	JÓ családból való fiú vaskereskedő tanulóknak felvételt, Horváth Sándor, Hunyadi u. 18. 64-276	ÜGYES, szorgalmas bejárónót felveszek, Széchenyi u. 48. Szabóné. 8-936
KERESEK szülőlepre 14 éves felüli fiút, vagy leányt mindenesnek. — Érdeklődni, Varga urék nál Széchenyi u. 81. 26-258	KIFUTO FIU KERÉKPÁROZNI tudó kifutót felvesz. — Kraszula, Kassa út 9. 49-926	MINDENES bejárónót felveszek, Vár u. 10. 8-935
HÁZMESTERI ALLAS lehetőleg vízvezeték-szerelő felvételt. Dégenfeld-tér 3 ügyvédi iroda. 29-901	Alkalmazást nyer nő vegyes SZORGALMAS, rendes leányt augusztus 1-ére felveszek, Bethlen u. 4. 4-139	ALKALMAZÁST KERES NŐ BEJÁRÓNÓ felveszek Nagy, Árpád-tér 23. 8-929
HÁZMESTERPÁRT augusztus 1-ére felveszek, Rákóczi u. 15. 29-294		BEJÁRÓLEANY 13-15 éves, délelőtti órákra azonnali felvételt, Csapó u. 39. 8-243

EGYEDÜL álló özvegy keresi háztartásába jobb nőt, kis családtagnak tekintene. Cím a kiadóban. 30-930	MEGBIZHATÓ bentlakó vagy bejárónót felveszek, dr. Kun, Werbőczy u. 2. 30-263	JÓL főző, jó bizonyítvánnyal mindenes aug. 1-ére felveszek. — Széchenyi u. 45. 30-254	URIHÁZHOZ jó fizetés felvételét mindenes felveszek. Jelentkezés lehetőleg már szombaton. — Komlóssy út 56. 30-310	MINDENEST, megbízható, gyermekszertőt augusztus 1. esetleg 15-ére keresek Budapestre. Baltazár u. 9. 30-309	ÖNÁLLÓAN főző mindenes keresek elsejére, Fürst Lászlóné, Simonyi út 28. sz. 30-307	JOBB mindenes elsejére felveszek, Arany János u. 2. első em. 3. 30-300	MINDENES főzőnőt felveszek, Csapó u. 51. ötödik ajtó. 30-202	MEGBIZHATÓ mindenes leányt augusztus elsejére felveszek, Küküllő u. 5. sz. Széchenyi kert. 30-290	ÖNÁLLÓAN főző mindenes nőt keresek aug. 1-ére, dr. Levelesné, püspöki palota. 30-279	KIS családnak keresek főzőmindenes, augusztus elsejére. Cím Papay József u. 12. Poroszlai út 26 számmal. 30-933	MINDENES lányt, jó bizonyítvánnyal felvenne bentlakónak augusztus elsejére, dr. Sárny Sándorné, püspöki palota, IV. kapu, földszint 21. ajtó. 30-924	SAKACSNÓ AUGUSZTUS 1-ére felveszek szakácsnót vagy mindenes főzőnőt József kir. herceg u. 35-37 sz. II. em. 2. 59-214	AZONNALI belépésre felveszek jó bizonyítvánnyal rendelkező gyermekszertőt, főzni tudó, 30-40 éves házvezetőnőt. Érdeklődni: Plac u. 49 sz. nyomda. 59-889	SAKACSNÓT, augusztus 1-ére felveszek, Frater, Simonyi út 3. 59-891	PERFEKT szakácsnót keresek faturá, jó fizetéssel, kóser háztartásba elsejére Jelentkezés Rottmann, Simonyi u. 17. sz. 59-925	SZOBALANY MEGBIZHATÓ szoba lányt keresek elsejére jó bizonyítvánnyal, Simonyi út 27. 60-903	MEGBIZHATÓ perfekt szobalányt keresek Hatvan u. 6. II. 6. 60-306	MINDENES szobalányt keresek elsejére, Miklós u. 37. 60-299	MINDENES szobalányt jó fizetéssel felvétetik, Széchenyi u. 21. 60-283	BEJÁRÓNÓ felveszek Nagy, Árpád-tér 23. 8-929	BEJÁRÓLEANY 13-15 éves, délelőtti órákra azonnali felvételt, Csapó u. 39. 8-243	PARKETTHEZ értő bejárónó felvételt Hatvan u. 6. III. 10. 8-241	ÜGYES, szorgalmas bejárónót felveszek, Széchenyi u. 48. Szabóné. 8-936	MINDENES bejárónót felveszek, Vár u. 10. 8-935	ALKALMAZÁST KERES NŐ BEJÁRÓNÓ felveszek Nagy, Árpád-tér 23. 8-929	BEJÁRÓLEANY 13-15 éves, délelőtti órákra azonnali felvételt, Csapó u. 39. 8-243	PARKETTHEZ értő bejárónó felvételt Hatvan u. 6. III. 10. 8-241	ÜGYES, szorgalmas bejárónót felveszek, Széchenyi u. 48. Szabóné. 8-936	MINDENES bejárónót felveszek, Vár u. 10. 8-935	ALKALMAZÁST KERES NŐ BEJÁRÓNÓ felveszek Nagy, Árpád-tér 23. 8-929
---	---	--	--	--	---	---	---	--	---	--	---	--	--	---	---	--	---	---	--	---	--	---	---	---	--	--	---	---	---	--

ÜZLETI AJANLAT HASZNALTI orakat veszek javított eladók Schuffmann vendég u. kisállomással. 1792 1. 3	SZORME bundákat javított alakított, festék veszek eladók Kovary szücsmester püspöki palota 1. 31. 593 1. 31	VARRASSON a Tidy szalonban, nálam választott műrostmentes v hozott anyagból, üzletes ruhája lesz. Rákóczi u. 11. sz. 67-998 8. 10.	CIANOZTASSON Csala cianozó vállalat. Lakásvizsgálatok felvételekkel. Rákóczi u. 9., telefon: 14-27 szám 67-269 10. 13.	CIANOZ vizsgálat, szakszerűen felmérésre Kiss, Mélyszter 7. Telefon: 14-30. veres-templomnál. 606 11. 4.	EGYENRUHÁKAT gyorsan készítek Hozott szövethez bélelt adok — Tegdes, püspöki palota. 67-621 8. 5.	TOLLAT legmagasabb napiárban vesz Hangya tollgyűjtő telep, József kir. herceg u. 71. 66-1980	SIRKÖVEK műköből és termésköből, mézsalak gyümölcsösök részére és pítóssal, kerti utakra kaphatók a debreceni múkoglyárnál, Fűrdő u. 2. sz. 67-279 vv.	ÜZLETI KERESLET GYÜMÖLCSÖT napi áron - vásárol Szaplonczayné konzervüzem Acél u. 9. 66-1580 9 13	TELJES ELLÁTÁS EGY jobb családnál gondozásra szoruló idősebb magános nő lakást kap. Háromezer jellegre a kiadónál. 62-205	OKTATÁS Dr. Naményiné gyorsíróiskolájában, gépről-iskolájában, állandó tanfolyamkezdés. Bathány u. 1. Vidékleknek vasútkezdésmény 785 9. 26.	ÉKSZER ARANY, EZÜST ARANYAT ezüstneműt ékszerket, napi áron vesz Takács Sándorné, Plac u. 56. 209 8. 2.	ARANYAT ezüstöt és briliánsat napi áron veszek, Szelecsényi óra- és ékszerkereskedő, Sas u. 2. sz. 1856 8. 25.	MIELOTT arany, ezüst, briliáns ékszeret eladja, mutassa meg Szelecsényi óra- és ékszerkereskedőnek. Sas u. 2. sz. 1857 8. 25.	AUTÓ, MOTOR, KERÉKPÁR, GÉP KERÉKPÁRT, varrógépet, gramofont, szakszerűen javít Roboz és Hamer, Plac u. 8. 545 8. 12.	VASESZTERGA padot marógépet, osztófejet, s hengercsiszót, szerzőgépét, varrógépet, kerékpárt, gramofont veszek javított. Király, Royal épület. 7-298	MOTORKERÉKPÁR, kerékpár, gyorsító, varrógép, gramofon, lemezek vétele, eladása, villanyzerelés. Soltész, — Kálvin-tér 2. 7-144. 10. 31.	EGY jókarban levő 100-as Csepel motor eladó. Kishegyesi út 9 7-289	HANGSZER JÓHANGU rövid zongorát keresek megvételre. Ajánlatokat „Zongora” jellegre a kiadóba kérek 28-394	BUTÓF NINCSEN fényes kirkatunk, bútort olesón adunk, Plac u. 71. szám. udvarban, Brilliné. 9-1381 10. 4.	KOMBINÁLT szoba és konyhaberendezés eladó Nap u. 15. 9-870	HASZNALTI bútorokat irodaberendezést, wert heimkasszát, üzletberendezést magas áron veszek Verő Csapó u. 10. sz. 1971 8. 5.	HÁLÓSZOBÁK, fróasztalok, egyéb bútorok, olesó áron. Eötvös u. 66. 9-1428 8. 27	ÁTADÓ ÜZLET, VENDEGLŐ FŐUTVONALON jömenetűl fűszerüzlet, más elfoglaltság miatt átadó. Cím a kiadóban. 6-273	KIADÓ ÜZLET, MŰHELY, RAKTAR SZÁRAZ nagyobb rakfárhelyiséget keresünk esetleg több részletben, 3-10 vagon csomagolt száraz áru raktározására. Ajánlatokat „Nagyvállalati raktár” jellegre kérjük a kiadónál. leadni. vv 41-679	LAKASCERE KETTŐSZOBÁS régi bérű, minden komforttal (viz, gáz bent) és teljes kényelemmel ellátott lakásomat elcserélném ugyancsak kerti három, vagy 4 szobás, komfortos lakással. Cím a kiadóban. 1462 vv.	LAKÁST KERES BIZTOS fizető iparos keres egy szoba, konyhás lakást, esetleg a bútor is átvenném, vagy kisebb renoválást is elvégeztetnék. Homok u. 29. 52-871	KERESKE kétszobás, összkomfortos albérleti lakást, lehetőleg központ közel. Cím a kiadóban. 52-154	BUTOROZOTT SZOBA BUTOROZOTT szoba két személynek esetleg ellátással kiadó. — Rothermere u. 32. 10-264	BUTOROZOTT nem különbejárattú szoba, őr ember részére kiadó. Faragó u. 23. 10-253	KÜLÖNBEJÁRATU bútorozott szoba, két személynek kiadó, Miklós u. 2. Morgenstein.	KÜLÖNBEJÁRATU szoba, kevés bútorral, augusztus 1-ére kiadó. József kir. herceg u. 11. 10-302	KÜLÖNBEJÁRATU bútorozott szoba, földszobával, Kossuth u. 13 I. emeleten kiadó. 10-305	CSINOS kis bútorozott szoba kiadó, nőnek esetleg némi házmunkáért Csapó u. 26. földszint. 10-911	KÜLÖNBEJÁRATU utcai bútorozott szoba elsejére kiadó. Eötvös u. 48. sz. 10-285	ELVESZETT ELVESZETT női arany karóra. Megtalálóját kérem adja le jutalom ellenében. Plac u. 59. II. emeleten. 13-247	VEGYES ELADÓ 25 kaptár és 12 kas méh Érdeklődni Pozsárnál. Kálvin-tér 5. 68-142	TEHÉN fejésre kiadó, Széchenyi u. 21. 68-284	CSEREÜZLET SZAPPANNAK való szappan becsereleked Pál János szappanosmester. Kőcsel u. 8. 684. 11. 19	ÉPÍTKEZÉSI ANYAG KUPÁS cserepet, ugyan ott 60 darabot kisméretű téglát újat 50 darabot veszek, cím a kiadóban. 20-32 vv.	KALYHA TUZ' ELY GÁZTŰZHELYET, vagy gáztűt megvételre keresek. Dégenfeld tér 7. Herskovics. 46-913	GYERMEKKOCSI FEHÉR, mély gyermekkocsi eladó. Szabó Kálmán u. 34. 27-292	EGY világos nikkelezett új állapotban levő régi gyártmányú mély gyermekkocsi eladó. Rozsa árúház, Plac u. 16. 27-280	HASZNALT ruha - nipo 89 FŰRDŐ dress, legfinomabb gyapjú, alghasznált eladó dr. Sarkadi — Plac u. 7. Megtekinthető 10-12. 69-927	INCOSAG VÉTE VEZES	ÖTVEN-HATVAN méter horgany pihető készült, ereszcatornal keresek megvételre Cím a kiadóban. 37-255	PLAFON-VENTILLATORI megvételre keresek. Cím a kiadóban. 37-761	ROKKÁKAT, használt, jó állapotban vesz Ábrahám Lajos házfelügyelő, Hatvan u. 6. 37-262	INCOSAG ELADÁS VEZES	FŰRDŐKÁD, stélázs, szarvasagancs, két kép nyomás. eladók. Kőlessey u. 18. 36-281	GAZDASÁGI ESZKÖZ MEZŐGAZDASÁGI gépeket, eszközöket, alkatrészeket elad. vásárolj vitéz Nagy János Hatvan u. 41. 1565 8. 3.	ELADÓ HAZ NÉGYSZOBÁS ház 300 négyszögletes telekkel szűrgősen eladó, Vulkán-telep 7. 17-113	CSALÁDI ház eladó a Miklós utcában. Értekezni hetni dr. Hódy Béla ügyvéd irodájában, telefon: 17-80. sz. 17-169	FÖLDÉRELET NÉGY hold szántó Ondódon azonnal bérbeadó, Hungária gyógyszerár Szoboszló u. 23-266	ELADÓ FÖLD ELADÓ háromezer négyszögű szép természetű, esetleg kisebb parcellákban is. Kővesút mellett, sáránd állomás hoz 200 méterre. Érdeklődni: Lénárt Jánosnál, Mikepéres 184. sz. 15-143	LUKAHÁZI iskolánál 7 kat. tanács eladó. Széchenyi u. 41. 15-918	ELADÓ ALLAT FAJ tigris szőrű 2 fiatal cicca, kevés árért eladó. Bethlen u. 10. Kancs István. 14-199	ELADÓ 6 éves törzskönyvezett nagyfejű tehén. Kar u. 34. szám. Megtekinthető este hét óra után. 14-920	FEJŐS kecske, jerke fiával, vagy anélkül eladó. Bószörményi út 12. 14-251
---	--	---	---	---	--	---	---	---	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---	---	--	---	---	--	---	---	---	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	---	--	---------------------------	---	---	---	-----------------------------	---	---	--	--	---	--	--	--	--	--